



# ТИЖНЄВИК: REVUE NEVOZOMADAIRE: ІКРАЇНІЕННЕ: TRIDEN

Число 14-15 (170-1), рік вид. V. 31 березня 1929 р. Піна 2 фр (Prix 2 fr.)

Паризь, неділя, 31 березня 1929 року.

Саме тепер відбувається подорож ген. Кутепова по тих країнах, де найбільше збилося російської еміграції.

Гаразд, нехай відбувається, але що нам до того? — може скаже постійний читач «Тризуба». Справді, що йому Гекуба?

Ta-ж ми свого часу зазнали багато гіркого від москалів червоних і білих, і нам і тепер ніяк не випадає спускати з ока чинності тих сил, що в тій чи іншій мірі можуть бути використувані проти самостійності України. Отже за тим, що діється у росіян ріжних кольорів, нам годиться стежити.

Але й по-за тим, що вже взагалі інспекційна подорож теперішнього привідці російських військових організацій, які ставлять собі за мету «збереження армії та активну боротьбу», уявляє для нас певний інтерес, те тло, на якому вона відбувається, теж не позбавлене цікавости. Адже це перегляд сил. Інша річ, — певних чи непевних. Адже москалі рахують в боротьбі за відбудування «єдиної-неділімої» і на кубанців, нашадків запорожців, отих з плоті і крові українців. Покладаються вони і на козаків взагалі, що серед них де далі все більше поширюються ідеї «Вільного Козацтва». Та нарешті і в кадрах добровольчої армії, що проводила мобілізацію на українських землях, чимало єсть елементів українських з роду чи таких, що національно не знайшли ще себе. Той перегляд оточено не тільки прихильною увагою всіх кол російської еміграції, але зустрічає він певний відгомін і в чужоземній пресі, і в деяких політичних колах, надто слов'янських земель. Тай у нас не може він не будити певних думок, не викликати певні порівняння...

Звісно, і в нас в осередку нашої роботи стоїть збереження кадрів збройних сил українських та підготовлення їх на той час, коли от-

чизна їх потрібуватиме. Звісно, і в нас по ріжних державах існують товариства вояків Армії УНР, що працюють за дозволом військового міністра.

Але чи все зроблено, щоб привернути увагу широких кол нашого громадянства до військової справи? Чи всіх заходів ужито, щоб полегшити нашим військовим можливість зміцнення й поглиблення організаційних зв'язків? Чи нав'язано як слід контакт між ріжними групами, що їх доля закинула в протилежні кутки Європи? Чи справді ми стоймо так міцно й непохитно організаційно, що в сліщний час на один розказ Пана Отамана всі як один, де б не перебували, зможемо стати готові під рідні бойові прапори Армії УНР?

З цього погляду можна вимагати більшої рухливості наших урядових, надто військових чинників. Чи відбувають вони регулярно ті інспекційні подорожі, що мають перевірити організаційні здобутки, виявити хиби й отріхи, намітити шляхи на далі, додати більшої певності і сили витримати і перемогти?

А з другого боку — чи всі вже елементи, що повинні входити до складу наших збройних сил, охоплено теперішніми військовими організаціями? Чи всі вже, принаймні ті, хто взяв чинну участь в нашій визвольній боротьбі, ввійшли до існуючих союзів військових? Чи всі вже можливості використовано, щоб притягти до служби батьківщині українців родом, отих, що хто через обставини мусіли в чужому таборі опинитися? Отих усіх свідомих українців з-поміж з примусу мобілізованих білою московською армією на Україні? Чи існує й діє справжній, постійний контакт між військовими організаціями в ріжних країнах? Чи присвячує наше громадянство належну увагу військовій справі?

Оце ті думки, що їх хотіли ми подати під розвагу нашим читачам і широкому громадянству.

Дожидатимемо відповіді — і то відповіді чином — од них.

---

## Літературні спостереження.

---

### IX.

На еміграції не міг я поки-що дістати повних зібрань творів ще кількох з талановитіших наддніпрянських письменників. Це примушує мене тим часом одійти від плану моїх «спостережень» і, зупинивши на якийсь час перегляд творів окремих наддніпрянських письменників, подати спочатку кілька уваг про сучасне наддніпрянське красне письменство взагалі.

Від часів революції помічаємо його безперечне відновлення: з'явилося багато молодих письменників, серед яких є не мало талановитих, твори іхні охоплюють ширшу площу життєвих відносин та подій, подають образки значно складніших почувань та настроїв, порівнюючи з змальованими в творах з нашого (не чужого) життя у старших письменників, а разом накреслюють нові типи, розглядають відносини, не зачеплені у письменників старшої генерації. Правда, у нових письменників одночасно помітно пониження техніки як в будові творів, так і в мові, і ніхто з них ще не досяг такого артизму, яким визначалися Коцюбинський або Леся Українка.

Таке пониження техніки, як і поширення змісту, є явищем цілком природнім серед таких обставин, серед яких перебуває наш край за останніх років. Пониження техніки є до того ж явищем тимчасовим, яке при поширенню змісту не повинно тривати довго, як-що не складутися якісь особливо несприятливі для розвитку письменства обставини. Обидва вони поруч бувають завжди, коли в житті громадянства відбуваються значні зміни, а особливо зміни політичні. Усе те нове, що утворюють вони в людських взаєминах та людських настроях неминуче звертає на себе найбільшу увагу письменників. Звідси поширення змісту. Але «нове» і для письменників, як і для громадянства, ще не зовсім освідомлене, не цілком зрозуміле, бо, поки воно тільки уявляється в думках, уявляється не зовсім таким, яким сталося; нарешті воно досі ніколи в письменстві не трактувалося і нові з'явища не даються зразу себе в деталях спостерегти, засвоїти і списати. В творах письменства таких часів завжди менше плановості і стисlosti, у змальованню дієвих осіб в них завжди більше повторень подібного і, поруч опущенням найхарактерніших рис, подається часто не найхарактерніше і не найважливіше для теми автора, і тому поруч з дуже яскраво виконаними частинами малюнку трапляються іноді і помилкові. Звідси де-яке пониження техніки. Та згодом у таких обставинах техника, звичайно, знову удосконалюється і іноді утворюється навіть нова школа в письменстві, а як і ні, то техника таки здіймається на старий, а часом ще вищий рівень.

Беручи те на увагу, мусимо признати, що в наддніпрянськім краснім письменстві відбувається саме тепер безперечний поступ і воно з усіма своїми помилками та хибами дає надію на лишній розквіт, як-що якісь лихі чинники не зупинять нормального розвитку.

Само собою, не созітський лад сприяв цьому поступу нашого письменства, але ті події, що відбулися на Україні, і насамперед свою власне політичне життя та оборона своєї державності, бо, хоч власна державність тривала у нас лише не довгий час, та зворушила і роздмухала національну свідомість.

Сучасний зрист нашого письменства тільки на окремому прикладі нашої батьківщини показує те, що і згори можна було освідомити шляхом дедукції, а саме, що політичні обставини впливають могутнє на розвиток письменства, як впливають вони і на усі боки життя народу.

А з-поміж них найбільше значіння та вплив на розвиток письмен-

ства має власне політичне життя, державна незалежність і хоч (правда, в меншій мірі) самий потяг до неї, поширене в людності бажання її.

На власному досвіді знаємо, в якій мірі залежність, а тим паче в зв'язку з намаганням чужої влади нас денаціоналізувати, ослаблювала розквіт нашого письменства, нашої культури і взагалі нашого життя в більшості його галузів.

На доказ цього немає потреби згадувати такі брутальні явища, як закон 1876 року, та відношення російської цензури до українського письменства. Є багато, на перший погляд, не так вражаючих обставин залежності, які проте не менше затримують його розвиток. Вже самий факт животіння під чужою владою страшенно звужує зміст життя нації, а тим самим і обсяг тем, що їх обробляють письменники. Усі ті дуже значні та поважні інтереси людности, якими порядкує держава, вирішаються в чужій обстановці і чужими людьми; хоч би хтось з залежного народу і дійшов до так значного державного становища, щоб брати участь у державному керівництві, він неминуче відчувається від свого народу, навіть і в тому кращому випадку, коли б того не хотів, через постійне перебування й роботу в чужому оточенню і в чужім інтересі. З другого боку усі розпорядження, усі акти і закони в такій державі викладаються в мові пануючого народу. Цих двох обставин досить, щоб позбавити письменство підлеглого народу усіх тем з обсягу державної роботи та життя і з життя тих кол, що ним керують., Так випадають з його кругорізу найважливіші й найцікавіші сторінки життя, а разом з ними і широке коло ідей.

На тім не кінчается. Увесь місцевий урядовий апарат, через свою залежність од апарату центрального, хоч би закон того і не вимагав, засвоює в офіційних зносинах, а згодом і в приватному житті і чужу мову, і чужі звичаї; більші крамарі та промисловці — залежні від банків, торговельних фірм та влади пануючого народу, а землевласники, оскільки беруть участь у місцевому саморядуванню, яке зв'язане і підлягає центральному урядові, або марять про державні посади та діяльність, або тягнуться до центру і денаціоналізуються. В наслідок цього усі ці верстви нашої людности і їхнє життя в значній мірі теж випадали з тем українського письменства.

Нарешті таке обмеження тем, а з ними і обмеження обговорюваних ідей, разом з денаціоналізацією великих кол місцевої інтелігенції та потягом найталановитіших й найенергічніших до центра, знеохочували до свого письменства несталі елементи і з тих кол нашої інтелігенції, що і не були в безпосередній залежності від пануючого народу, а це далі обмежувало теми українського багетриста.

Процес цей відбувався тим раптовіше, що саме той час, коли письменство двох народів (українського та російського) почало розвиватися та набирати більшого значіння в житті, був разом і часом засвоєння з Європи безлічі нових ідей та розумінь, які поширювалися в громадянстві обох народів і бимагали утворення їхніх слів. Такі слова утворювалися для української мови єдино літературою, для російської ж усіма урядовими і науковими установами, торговими і іншими колами, а через те постійно нагадувалися, були завжди потрібні,

отже мали більший шанс перемогти відповідні українські вислови, хоч би останні і були складені в учніше.

У 80-х роках минулого століття процес цей дійшов свого апогея; і ми бачимо, що українські письменники тих часів були дуже обмежені в темах своїх творів, обмежувалися переважно змаганням селян та селянського життя та лише подекуди зачігаючи життя духовенства та міщан, а ще рідше життя національної свідомості інтелігенції. До того-ж давали вони образки того життя тільки в щоденні буденний обстанові, де тільки в зародковій формі («Не той став» Лєгіцького) або і в зосім неправдивому, наскільки і членому тут які зачігаються ідейні питання.

В останньому столітті інтелігентні загдання захопили інтелігенцію на Україні і вважалися за найважливіші, і тому рух, у якому не було політичних завдань, не користувався співчуттям та успіхом в громадянстві. Отже в часи зневір'я у своїй будуччині в українському рухові слабли політичні загдання, слабнув та завмірав і він сам, а разом занепадало і письменство. Навпаки можен раз з ожиденням надії та зростом політичних бажань і вимог українців віджигало і українське письменство. Перше таке відживлення сталося за 40-60-их років під впливом ідей Кирило-Методієвського братства, друге — в кінці минулого століття, коли і знову національно-політичні загдання охопили нашу інтелігенцію. Цікаво зазначити таке характерне з'явлення тих часів. Тому, що життя наше не давало тоді тих подій і відносин, які відповідали б найпитомішим настроям та думкам письменників, вони часто оброблюють сюжети з чужого життя (Коцюбинський, Леся Українка).

Тим паче утворення української держави, хоч її незалежність і не привала до горю, боротьба за її оборону не могли не здигнути національного почуття та не викликати і літературного руху, а надто, коли під впливом нових подій в українському життю утворилася нові ситуації та відносини, а серед української людності незнані доти психологічні виявлення.

Чи письменство наше і далі розіратиметься і чи дійде воно, як можна було сподіватися, до близького розвитку, — зараз ежатиме від дагьших обставин. Більшевицький гад ніяк не сприяє такому розвитку. Державність України знищена, політичне життя в ній не існує, бо вся людність приборканана і пригнічена, а український більшевицький, т. зв. федеративний, уряд навіть і в межах зазначеної законом автономності не сміє опіратися дріб'язковим втручанням з центра. Безмежна залежність письменства від уряду, утворена комуністичним ладом, облутує і душить творчість. Обмеження єо. і сфери діяльності кожного громадянина нищить індівидуальність, обезбаржує життя. Все те тяжко гальмує розвиток письменства.

Та як не сикуться більшевики, не спроможні вони затамувати зрост національної свідомості на Україні, і тому, хоч швидкий вплив їхнього планування таки відбивається на нашему письменстві, але не поведеться їм перебороти живого руху, і більше ізьмі морози таки не приб'ють на цвіту наше письменство.

\* Давай!

## **Матеріальне становище студентства на сов. Україні.**

---

З 1926-27 акад. року на сов. Україні встановлено нову систему прийому до ВУЗ'їв, а саме прийом студентів до інститутів і технікумів відбувається на основі конкурсних іспитів, що переводяться по куріях робітників, селян, трудової інтелігенції та службовців. Для кожної курії заздалегідь визначається єдсоток вакансій, так що кандидати в окремих куріях конкурують іше серед своїх.

При такій системі прийому не може бути мови про однomanітність вимог що-до кандидатів, які бажають вступити до ВУЗ'їв.

Скеруючи головну увагу на комплектування ВУЗ'їв робітниками та селянами, Наркомос уводить до ВУЗ'їв по-за тими вакансіями, які припадають на курію робітників, але вже без жадного конкурсу, тих осіб, які скінчили робфаки (робітничі факультети), залишаючи таким чином на другому плані питання про належну підготовку кандидатів до ВУЗ'їв.

В наслідок цієї системи прийому студентів до ВУЗ'їв Наркомос і надалі зберігає класовий характер і прогетарізацію студентства. Справді, на 1 січня 1927 року, згідно з статистичними даними, налічувалося в інститутах і технікумах єсього біля 55.000 студентів, з них біля 30 тисяч належало до робітничо-селянського класу.

Про те, в яких матеріальніх умовах перебуває прогетарське студентство на сов. Україні, знаходимо де-який матеріал в книжці Я. Ряппо «Радянське студентство» (Харків, 1928 р.) та в статтях, об'єднаних під заголовком «Як живе і працює наше студентство», що було вміщено в ч. 8 і 9 часопису «Комуніст» за цей рік. Вказаний тут матеріал я й кладу в основу своєї статті. Головною формою допомоги з боку держави прогетарському студентству є забезпечення його житлом і стипендіями.

В 1926-27 акад. році 41,5% загальної кількості студентства було забезпеченено житлом, при чому найбільший % студентства був забезпечений житлом в Сталіні (86,5%), а найменший — в Київі (28,7%).

У всіх будинках, призначених для житла студенства, констатується низька норма площини, що припадає на одного студента. Особливо зле в цьому відношенню стоїть справа в Харкові, де норма дорівнюється до 0,8 кв. саж. на одного студента.

Яскраву ілюстрацію студентського життя знаходимо в опису «Топкачівки» (ч. 8 «Ком.»). «Толкачівка» — це єлегік подвір'я з десятком корпусів на Лермонтовській вул. у Харкові. Дописувач розповідає, що, коли він зайдов в одну кімнату, то помітив лише небагатьох студентів, але «ось минула хвилина, і нас оточила велика група студентів. Виявляється, що ми більшості їх просто не помітили. Вони лежали на ліжках... У кімнаті 54 студенти. Всі пойняті великом бажанням вчитися й усі однаково незадоволені з житла. — Ну, як же жити його вчитимешся в такій обстановці? Та ще коли б усі з одного ВУЗ'у. А то лежаши на ліжкові, медицину гризеш, а поруч майбутній

землемір теодолітом захоплюється, або іноземець комплексну проблему вирішає... Скупченість неймовірна»... Мабуть, дописувач в якійсь формі виявив свою оцінку що-до того повітря, яке було при цьому в цій кімнаті, бо далі слідує така репліка: «Це ще нічого. Це ще тільки 7 годин вечора. А коли б зайшти до нас у кімнату о 7-їй год. вранці!?».

Цікаво, що в тій же Толкачівці той же дописувач натрапив на кімнату, яка уявляла з себе, по його словах, «наче будuar провінціяльної манірниці». А саме, — «простора кімнати; просто велике вікно, під стінами 5 чепурних ліжок, на стінах кімнати, посередині великий стіл і на іть недалеко від дверей етажерка, посона книги». На жаль, автор допису не дає пояснення, чому саме слід приписати таку ріжницю в обстановці студентського житла в тій же Толкачівці. Може ці щасливці займають яке особисте посаження серед студентів? Цей комфорт, іро який розгогідає дописувач, стає тим більше незрозумілим, що не єсі студентські інтернати, або, як звуться вони на сов. Україні, гуртожитки, устатковано столами, стільцями та постільним приладдям. Так, напр., в будинку на Клочківській вул., де живуть студенти Харківського ІНО першокурсники «готують лекції на чемодані чи кошці, поставлені просто на ліжко (див. допис «У майбутніх черенівих єчителів» ч. 8 «Ком.»). «Через таке житло, — сумно оповідали першокурсники, — перший триместр уже пропав, хоча б решту триместрів врятувати. Наркомос і окреинонком все обіцяють переселити нас та чомусь не кепляться».

Не маючи можливості єчитися в своїй кімнаті студенти в деяких гуртожитках переходят до заги-читальні, і народу, особливо вечорами, в таких читальніх набирається стільки, що місця всім не вистачає. В читальні, як оповідає один дописувач в ч. 9 «Комуніста» інколи відбуваються такі картички: — Вечір. Заглять залюднена. Над кожним столиком тісні групи схилених голів. Ралтом в одному кінці піднімається парубійко і рвучко вигогошує: «Хлопці, ша! Послухайте, як інтересно написано в газеті». І починає голосно читати новини. Тишу розірвано. Порядок порушено. Увагу відтягнено від підручників, од записів. Хтось скоплюється і рішуче вимагає читальника газети припинити своє голосне читання. Протест підтримують інші, а у читальника також знаходяться підтримувачі, які счинається такий гармидер, що мимоволі доводиться тікати геть».

Державні стипендії, — друга форма допомоги пролетарському студентству, — доходять в цьому році таких норм: для студентів молодших курсів — 35 карб., для студентів старших курсів — 45 карб. Як що перевести стипендію в 35 карб. на чеську валюту, рахуючи за офіційним курсом 1 карб. рівний 17 кор. ч., то здавалося б, що студент на сов. Україні мав би жити значно краще, ніж український студент-емігрант в Празі, що одержує стипендію в розмірі 450 кр. ч. В дійсності ж виходить, що майже вся стипендія студента на сов. Україні йде на харчування, яке обходиться йому місячно до 30 карб. (Див. допис Т. Дерба в ч. 8 «Комуніста»).

Обідає студентство переважно в їдалнях при студенських гуртожитках і ВУЗ'ах. Про якість цих обідів і самої їдалньі можна дізна-

тия, напр., з допису в ч. 9 «Ком.» про їдалню при центральному Будинкові Пролетстуду в Харкові. Ось, напр., витяги з книжки скарг цієї їдалні: «у гуляші зіпсоане м'ясо з солідним «душком». «Чому поддають їржаві ғиделки й ложки?». «На апетит студента впливають негативно офіціянтки з нафарбованими губами\*). «Треба посилити якість обіду». Завідуєч цієї їдалні теж підкреслив: «зазважди чуєш скарги на те, що в борщі немає м'яса, а що ти його зробиш, коли є норма і вище неї не сягнеш».

В прагненості цих скарг пересвідчився й сам дописувач, який дає таку оцінку борщу саме в той день, як він відвідав цю їдалню: «борщ мав якийсь анемичний вигляд, і йому далеко було до пающів справжнього українського борщу». Якості обіду відповідає й внутрішня обстановка їдалні: «Під багатьма столиками брудно, — недопалки, шматки хліба... Висить величезний плакат, — здається, наочно б'є в вічі всім: «Палити рішуче забороняється». Але студенти паяль, не звертаючи уваги на плакат. Адміністрація тут безсига: принаймні при нас же помічник завідуєча зробив зауваження кільком студентам, а вони собі й вухом не будуть. Адміністратор з робітників, що працює тут, як висуванець (?), розводить руками: — «Ну, що зробиш? Сором: адже-ж культурні люде». Про цю культурність може се ідентифікувати також фотографія, яка ілюструє самий допис. З фотографії видно, що обідають студенти в цій їдалні в шапках...

Ще гірше стоїть спрача з ранішнім часом та вечерею. От напр., в колективі студентів Харківського сільсько-господарського інституту на Артемівській 56, довоєдиться студентам вставати о 5-6 год. зранку, бо лише до 7 год. ранку видається студентам окріп, і вже з 5-ої год. ранку встановлюються довгі черги. Снідати та вечеряті доводиться теж за таким порядком, а то буде й так, що не дочекавшися, студент після цілого дня праці глягає спати голодний. (див. допис «У технологів», ч. 8 «Ком.»).

В наслідок такого харчування та тяжких житлових умов серед студентства, як пише Я. Ряппо, розповсюдженні безконечні захворування на недокрів'я, туберкульоз (до 42%) та розлад нервової системи (до 80%) (Див. 35 стор.).

Не треба також забувати того, що студент мусить уділювати з свого бюджету частину — і досить значну — на придбання підручників, бо як раз підручники для ВУЗ'їв коштують дуже дорого. Середня ціна підручника 5-7 карб. Деякі підручники можна купити лише у букиністів. А буде й так, що новеньку, ще нерозрізану книжку на приятньому ринкові можна купити за 2-3 карб., в той час коли вона в магазині ДВУ коштує 5-7 (див. допис «У технологів»).

Нема чого казати про те, що таке матеріальне становище студентства на сов. Україні з'єднується на його студіях, а тому, як свідчить Я. Ряппо, «неминуче збільшується вихід з ВУЗ'їв, і відсоток

\* Офіціянтки — в їдалні пролетарського сіудеятства соціалістичної країни! В Празі, столиці буржуазної країни, знаходимо інші порядки: кожний студент, що обідає в їдалні Студентського Дому, сам підходить до буфету і відтіль переносить страхи до ского столу.

робітників та селян на старших курсах значно зменшується». (див. 30 стор.).

Отже можна цілковито погодитися з тим висновком, правда, не зовсім докладно висловленим, до якого приходить Я. Ряплю в указаній вище книжці: «нормальних умов для навчального (?) навчання студентство ще не має».

Ст. Сірополко.

## Перепис людності 1926 року.

Мушу почати з пояснення, через що я торкаються теми, яка має спеціальний характер, в «Тризубі», що для розробки таких справ не є призначеним, через що я хочу звернути увагу читачів на питання, яке, здавалося б, може бути цікавим лише для фаховців. Без всяного сумніву — вияснення результатів перепису людності 1926 року що-до України і оцінка його результатів належить до проблем спеціального характеру, але це спеціальні питання вже порушують російською загальною щоденною пресою. І «Возрожденіє» і «Посл. Новости» вже умістили статті, в яких вони твердять, що дані перепису 1926 року, мовляв, дають непохідні підстави для ствердження факту все зростаючої асиміляції українців з росіянами. Є всі дані думати, що це публіцистичне використання перепису 1926 року щойно починається. Отже при цих умовах вияснення і освітлення даних перепису 1926 року набуває для нас загального інтересу і мусить бути внесене на сторінки української загальної преси.

Ті уваги, які я подаю нижче, розуміється, не можуть претендувати на повноту освітлення питання і на його вичерпання. Спиняюся на тих фактах перепису і на тих його висновках, які уявляють інтерес з погляду публіцистичного використання проблем, яке розпочалося.

\* \* \*

Увага, які подаю нижче, мушу почати з підкреслення, що висновки, які робляться на підставі даних перепису 1926 року гепер, на теперішній стадії видання матеріалів, повинні уважатися провізоричними і не можуть мати остаточного характеру. Щоб робити остаточні висновки треба, щоби розробка матеріалів перепису була закінчена і вони були видані. Тим часом досі видана лише незначна частина цих матеріалів. Зокрема для вияснення національної приналежності населення України, то тепер видано лише сводку для таких великих територіальних округ, якими являються теперішні округи. При таких умовах спішить з тими категоричними висновками, які роблять російські публіцисти, загалом не приходиться. Величезний процент висновків, які можна зробити зараз, асють провізоричний характер; ці висновки мусять бути переглянуті і перевірені тоді, коли будуть всі ті матеріали, які дає перепис.

Маючи на увазі це неминуче для теперішнього часу обмеження, спиняюся на тому матеріалі, який дає опублікованна досі частина що-до української національної групи. Виділимо два питання: а) вияснімо ті дані, які дає перепис відносно характеру розвитку української національної групи з часів перепису 1897 року і б) визначимо характер тих взаємовідносин, який панує в українській національній групі в момент перепису.

Для порівняння даних перепису 1926 і 1897 року автори випуску матеріалів перепису, присвяченого розробці питання про народність і рідну мову населення ССРР («Випуск IV. Народність и родной язык населенія ССРР». 1928), проробили слідучу працю. Вони звели дані перепису 1897 року і пристосували його до тих територіальних меж, в яких переводився перепис 1926 року. Сводка переведена на таких тери-

торіяльних одиницях: ціла СССР, європейська частина СССР, Закавказзя, Середня Азія і остання частина СССР. На підставі цих даних збудовано таку таблицю:

Відносні зміни чисельності етнічних груп з часу перепису 1897 р.  
(дані 1897 р. прийнято за 100).

народність	СССР		Народність				Рідна мова			
	рос.	укр.	Европ. ча-стина СССР	Закавказзя	Середня Азія	Остання частина СССР	Европ. ча-стина СССР	Закавказзя	Середня Азія	Остання частина СССР
	142,5	154,2	134,3	169,3	250,7	240,2	144,4	199,5	292,0	268,8
			146,0	215,7	919,6	548,5	131,6	92,5	708,0	303,3

На підставі даних цієї таблиці, які вказують на повільніший зрост осіб, які користуються українською мовою, як рідною, ніж числа осіб, що визгають себе належними до української народності відповідно протилежних даних для російської національної групи, автори вступу до збірника говорять про наявність процесу асиміляції українців.

Розберемося в цих твердженнях.

Не підлягає сумніву, що порівнювати і робити висновки можна тільки годі, коли вони торкаються однородних даних. Отже треба розібратися в питанню, оскільки дані перепису 1897 року і дані перепису 1926 року можуть уважатися однородними і через те можливими до порівняння.

Як виясняє вступ до випуску матеріалів, якими ми користуємося, в перепису 1926 року реєстрація національної приналежності населення переводилася по означені народності і рідної мови. Для з'ясування цих прикмет інструкція по переведенню перепису давала такі вказівки. Шо-до першої прикмети: «Гут відзначається до якої народності зараховує себе відповідаючий. У випадках, коли відповідаючому трудно відповісти на питання, перевага дається народності матері. З огляду на те, що перепис має на увазі вияснити етнографічний склад населення, у відповідях на питання не слід заміняти народність релігією, державою приналежністю, громадянством або прикметою перебування на території якої-небудь республіки». Далі інструкція зауважує: «Хоч термін народність й поставлений для того, щоб підкреслити необхідність одержання відомостей про етнографічний склад населення, все таки визначення народності залишається тому, кого питаютъ». Таким чином, визначаючи народність, перепис змагався поєднати суб'єктивний момент (признання до певної народності самого індивідуума) з об'єктивним (етнографичною приналежністю). Обмежуємося констатуванням цього факту, не вдаючися в виясненія того, чи можливе таке поєднання. Що торкається прикмети мови, то, як виясняє інструкція, під нею розуміється та мова, якою індивідуум володіє найкраще, або та, якою він звичайно говорить. Тут отже перепис стояв на реїстрації, виходячи лише з об'єктивних ознак. Е зрозумілим, що українець, що живе довший час в Москві, може призабути українську мову, може володіти нею погано, бо він, живучи в російському оточенні, буде звичайно користуватися російською мовою. Згідно з інструкцією перепису рідною мовою такого українця мусить бути зареєстрована російська мова, бо тут визначення рідної мови тому, кого питаютъ, не надано; рідна мова в трактовці перепису не збігається з поняттям матіріної мови.

В той час, як перепис 1926 року реєструє національну приналежність на підставі двох прикмет: народності і мови, перепис 1897 р. підходить до цього цілком інакше. Він реєструє національну приналежність на підставі одної прикмети, яка не є ідентичною ані з прикметою мови, ані з прикметою народності в трактовці інструкції до перепису 1926 року. В переписові 1897 року реєструвалася національна приналежність, для

визначення якої брався критерій мови, але в загальній сводці, як це підкреслює вступ до наших матеріалів, дані про мову були поправлені («были подвергнуты исправлениям») в цілях вияснення національного складу. Таким чином дані перепису 1897 року про національну принадлежність не є ідентичні з даними про народність перепису 1926 року, бо вони реєстрували національність лише по прикметі мови, не беручи до уваги суб'єктивного моменту, признання до певної національності того, кого питали, як це вимагає інструкція до перепису 1926 р. Але з другого боку не є вони однородні з даними про рідну мову перепису 1926 року, бо вони «подвергнуты исправлениям» в цілях вияснення національного складу. А коли справа стойть так, коли дані двох переписів не є однородними, можливість їх порівняння підлягає дуже великим сумнівам. Та це зрештою визнають і самі автори збірника, констатуючи в своєму вступі, що «порівняння з підсумками 1897 р. є дуже умовним і приблизним». Але це ще не все. Коли дани перепису 1897 р. що-до національної принадлежності не є однородними ані з одною, ані з другою прикметою рігістрації їх в переписові 1926 р., то цілком абсурдним є припущення, що вони одночасно є ідентичні і з одною і другою прикметою в реєстрації перепису 1926 року. А між тим це цілком абсурдне припущення лежить в основі тої таблиці, яку ми навели. Перепис 1897 року дає одні лише дані про національну принадлежність. Наведена таблиця, переводячи порівняння з переписом 1926 року, ле є подвійні дані, приймає одні і ті самі дані 1897 року за 100, для обох випадків уважає отже, що дані 1897 р. з початку однородні з даними про народність, а потім про рідну мову перепису 1926 року. Така комбінація є абсолютно недопустима і неправильна.

Але йдемо далі. Автори збірника, робочі свої висновки, зробили ще другу недопустиму методологічну помилку. Йдучи їхнім шляхом, думасмо певне можна було би з успіхом довести, що зросту асиміляції підпадають не тільки українці, а, скажім, німці і італійці. Річ в тому, що є цілком ріжчим і відмінним характер еволюції національних груп на тій території, в якій дана національна група складає більшість, а на тих територіях, куди вона емігрує, де вона перебуває в розпорешенні, в незначній меншості. Коли розглядали об'єднано еволюцію німецької національної групи Німеччини й Сполучених Північно-Американських Держав, чи так само еволюцію італійської національної групи в Італії і цих самих Сполучених Американських Державах, ми би, мабуть, одержали той самий образ, що одержали автори збірника для українців. Вони не виділили окремо тої території, в якій українці складають більшість, а переводять порівняння спільно для території, де українці або складають меншість (Закавказзя, Середня Азія, останні частини СССР) або території, що об'єднують район української більшості з територіями української еміграції, українського розпорешення (весі СССР, європейська частина СССР). Найбільше число українців має європейську частину СССР, де їх по народності нараховується по перепису 1926 р. 29.057.1 тис., з того числа на території УССР перебуває українців 23.218.6 тис.; коли навіть до цього числа додати тих українців, що живуть по-за межами УССР в зв'язку з неправильним усталенням її кордонів з основною масою українського населення, все таки лишається величезне число українців, які живуть на чужій етнографичній території, складаючи на ній меншість. Тут і там будуть ріжні умови національного розвитку, отже процеси національної еволюції на території української більшості і української меншості належиться розглядати окремо. Цього не було зроблено, оточенню, яке спостерігається, бракує однородності. Отже висновки, зроблені при цій методологічній помилці, не можуть уважатися доведеними. Припускаємо вповні можливість значних асиміляційних процесів серед української меншості на чужих етнографичних територіях. В зв'язку з підходом авторів значіння цих асиміляційних процесів може бути поширене на цілу українську національну групу і там, де вона є більшістю, хоч би тут вона її цілком заховала своє *status quo*. Це очевидно цілком є неправильним.

Ми розглянули отже ту групу висновків, які робляться на підставі

перепису 1926 року відносно характеру еволюції української національної групи. Ми бачимо, що вони засновані на низці непорозумінь і помилок. Росіяне трохи поспішили. Колись в катехизисі доводилося вчити, що «віра є увіреність в желаємом і очікуємом, якби в настоящем». Очевидно ця віра росіян в бажану і сподівану асиміляцію українців в «єдиному русському морі» створила у них певність, що ця асиміляція є справжньою дійсністю. Але треба все таки їм пам'ятати, що oprіч катехизису існують ще й правила логики.

\* \*

\*

Переходимо тепер до вияснення характеру тих взаємовідносин, які відзігають українську національну групу в момент перепису 1926 року, при чому в першу чергу будемо спинятися на відносинах і а українській етнографічній території.

Дані перепису встановлюють, що для української національної групи є характеристичним роз'єднання між мовою і народностевою ознакою. Кількість населення, що визнає себе належним до української народності і кількість населення, що має рідною українську мову, ріжкиться; інколи ця ріжниця набирає поважних розмірів. Західні частини української території в межах УССР в складі округів Шепетівської, Волинської, Коростенської, Винницької, Кам'янецької, Проскурівської, Тульчицької, Могилівської, Біло-Церковської, Бердичівської і Уманської складають район, де кількість українського населення по народності є менша, як українського населення по мові. Решта України дає більшу кількість українців по народності, ніж українців по мові. Для більшості українських округів ця ріжниця є незначна і не перевищує 2-5%; але в деяких округах ця ріжниця набирає вражаючих розмірів: наприклад в Глухівській окрузі на 1000 чол. припадає українців по народ. — 744,5 а по укр. мові 353,0, в Луганській — 516,5, і — 380,2, в Сталінській — 532,2, і — 436,4, в Таганрозькій — 714,5, і — 253,4, в Кримській АССР — 108,5 і — 47,3.

Проаналізуємо це з'явіще. Слід відзначити, що по даним перепису 1926 року в ССРР майже повна тотожність народностевої мовної прикмети існує з груп, що займають збитою лавою певну територію, для тих національних груп, які стоять на низькому культурному рівні. Наведемо приклади:

Марійська Авт. Область — марійці: по народ. 514,4, по мові 513,9, Карельська Ав. Рес. — карели: по народ. — 373,7, по мові — 368,1. Киргизька Авт. Респ. — киргизи: по народ. — 666,4, по мові — 665,8.

Ці характеристичні дані ніби можуть служити доказом великої відповідності асиміляції і великої національної свідомості, більшої, як у українців, у низки національних груп примітивного культури ого рівня. Так воно, розуміється, є. Таке припущення юзько би перечіло і історичним, і фактичним даним. Свідчать ті дані про інше. Освітлюють вони степень достовірності даних перепису взагалі. Остання група даних, які ми навели, торкається груп етнографічно дуже далеких і відмінних од росіян, груп, реєстрація яких прикмет яких існує зустріти багато труднощів. Згачео труднішім являлося виконання завдання реєстрації цих самих прикмет у українців і росіян, етнографічна спорідненість між якими є великою; згачео труднішим навіть тоді, коли не згадувати цілком про можливу політичну тенденційність при переведенні перепису. В результаті цієї скомплікованості завдання перепис там, де справа є легшою, дає імовірні дані, а там, де вона є труднішою, дані сумнівного характеру. Ті цифри, які ми навели вже для Глухівського і інших округів, без усякого сумніву являються дуже непевними і тут безумовно свою ролью недокладність реєстрації відіграла.

Але по-за тим існування розходження між мовою і народностевою прикметою, не в тих правда збільшених розмірах, які дає перепис, треба думати, все таки існує. При масовості даних звести цілу справу на недокладність реєстрації було би необережно. В чому-ж треба шукати причин

цього розходження? Беручи справу загальну, треба признати, що факт розходження між мовою і народністю прикметою для якої буде національної групи не може уявити і чого сподівалого і надзвичайного. Нація не є чимсь сталим і закостенім в певних, раз і завжди даєх формах. Нації розвиваються і змінюються і, оскільки кожна статистична реєстрація фіксує певний момент в розвитку нації, розходження між окремими прикметами, в яких виявляється факт існування нації, може існувати; воно є симптомом певних еволюційних процесів, що відбуваються в даній національній групі. Розходження в мовній і народності прикметі, яку констатував для української національної групи перепис 1926 року так само свідчить про існування серед української національної групи певних розвоєвих тенденцій.

Само собою розвоєві тенденції можуть бути ріжкі з погляду майбутнього нації, тенденції, які свідчать про поширення зростання і тенденції протилежного характеру. Росіяне певні, що розходженні між мовою і народністю прикметою на некористь останньої по перепису 1926 року для української національної групи свідчить про існування тут процесів асиміляційного негативного порядку.

Ми думаемо, що на підставі тих даних, які дала досі видана частина матеріалів перепису, робити такий висновок, що приймінні передчасно. Накращим доказом і аргументом для вяслення характеру тих процесів, які відбив перепис 1926 року, було б переведення порівняння його з переписом 1897 року. Але ми вже вяснили, що ті спроби порівняння, які зроблені, являються остильки дефектами, що ними оперувати не доводиться. Поки задоволююча спроба порівняння двох переписів не зроблено, можна оперувати тільки даними самого перепису 1926 року, як то ми. Беручи отже ці дані треба сказати, що існування розходження між мовою і народністю прикметою для певної нації або групи може свідчити при певних спеціальних умовах про розвиток в ній процесів негативного характеру. Ці умови є такі: нація занепадає, коли: а) частина осіб, принадлежащих до неї етнографічно, тратить свою мову, б) коли цей процес набуває постійного характеру на протязі довшого часу. Дані перепису 1926 року цим спеціальним щойно підкресленім умовам не відповідають. З перегляду інструкції, наведеної нами вище, ми бачили, що основою реєстрації по народності прикметі було два моменти: етнографічний — об'єктивний і декларативний — суб'єктивний. Можна припустити отже, що в українську національну групу могла попасті група осіб, етнографічно до неї не належали; тоді цілком природним є, що рідною мовою для них в розумінні інструкції до перепису, мови, якою вони найкраще володіють, не буде українська мова. Отже тоді розходження між мовою і народністю прикметою не буде уявляти пічого дивного.

З другого боку, як ми підкреслили, одхід од рідної мови осіб етнографічно приналежних до певної національної групи мусить посити довший і систематичний характер, а для цього мусить бути простудійований на протязі довшого часу. Справді, голі дані одного лише перепису 1926 року про розходження між мовою і народністю прикметою можна трактувати, як факт з погляду українських національних інтересів однаково і позитивний і негативний. Він є негативним, як що він є виявом трипалий довший час страти українською національною групою осіб етнографічно до неї приналежних, для якої першим ступілем є заховання рідної мови. Але цей факт може бути позитивним, коли він є виявом повороту до нації предків в зв'язку з ізростом національного руху тих осіб, які вже забули рідну мову, і коли першим етапом цього повороту, який по-переджає поворот до мови своїх батьків, є признання своєї приналежності до української національної групи. Оскільки бракує можливості порівняння, жадних рішаючих висновків ніхто не має права робити. Вони є передчасними.

Ми на підставі тих даних, які дас перепис 1926 року, маємо нахил трактувати стан українського посідання на території УССР сприятливим

для наших національних інтересів. ЦСУ — перевело підрахунки зросту населення на території УССР з часів перепису 1897 року до перепису 1926 року. Результати цих обрахунків були такі:

Зріст населення з 1897 року по 1926 рік

для УССР .....	36,9 %
для Полісся .....	33,5 %
для Правобережного лісостепу .....	25,4 %
для Лівобережного лісостепу .....	40,3 %
для Степу (без пром. району) .....	34,2 %
для Дніпропетровського пром. району .....	50,6 %
для Гірниче-пром. району .....	101,4 %

Ці дані свідчать, що українська територія, особливо український південь, за останні тридцять років були районом бурхливого зросту, дуже інтенсивних змін в складі населення. При інтенсивності цих змін в складі населення, коли б українська національна група не виявила певної витривалості в захованні своїх позицій, певної здібності до зросту, очевидно, була б можливість повної депаціоналізації, повного занепаду з погляду національного певних наших районів. Цього проте не сталося. Рівняючи на око дані перепису 1897 року і дані перепису 1926 року — при всій примітивності такого порівняння, — проте можемо констатувати, що зміни в національному складі окремих наших районів, як що вони є, являються меншими ніж загальні зміни що-до зросту людності. Отже заховує український національний елемент, навіть при тих несприятливих обставинах, в яких він перебуває, свою розвоєву силу і боротьбу своїх позицій, як-що не здобуває нових. Думаємо через те, що, коли б було можливим порівняння між даними перепису 1987 року й даними перепису 1926 року в властивому розумінню цього слова й коли б воно дійсно було переведено, підстав для радості публіцистів з табору російського націоналізму було би мало.

Українська національна група росте навіть при тих несприятливих умовах, в яких поставлено український — переважно сільський — елемент за умов совітського режиму. Всякі розмови про асиміляцію отже являються безпідставними.

**В. Садовський**

## «Общій котелок» і «вічний хахол».

На сторінках «Тризуба» вже одічалося подорож українських письменників до Московщини, та слід ще раз вернутися до цієї теми, бо деякі вражіння українських учасників зустрічі мають ще низку цікавих подробиць, що подають певний матеріал для освітлення сучасних стосунків Москви й України.

Були наші письменники, як відомо, і в Москві, і в Ленінграді. І там, і там зустрічали їх дуже пишно, говорилися промови, виголошувалися тости то-що.

Вражінь від цієї поїздки находимо в совітській пресі досить, але дуже цікаво вони передані двома авгурами української «прогрес-культури» — С. Щупаком в статті «Історична зустріч» («Пр. Пр.» ч. 43 з 21. II. 29 р.) про подорож до Москви і Антоненком-Давидовичем з статті «Українці над Невою» («Пр. Пр.» ч. 58 з 10. III. 29 р.) про візиту в Ленінграді. Тому здебільшого будемо спиратися на цитатах вгаданих статей, що не позбавлені пікантності.

Хоч як і розтрублено про цю поїздку до Московщини, хоч яке

надзвичайне «історичне» значіння надається совітською пресою цій події, але не видно повного задоволення в її учасників. Бо, напр., у Москві

«в самому привітанні, — пише С. Щупак, — почувалися елементи малоросійщини, від яких у Москві через специфічні обставини відриву від сучасної України і її культури не позбавлені навіть найпередовіші робітники».

Що розуміє С. Щупак під словами «специфічні обставини відриву» — трудно сказати, але, очевидно, так він пояснює взаємостосунки України й Москви, так він трактує односторонню залежність України від останньої. Очевидно цим делікатним словом «відрив» — він м'яко опреділює ту нерівність в союзі совітів, що існує між Москвою і Україною

Москва, що претендує на культурне й ідеологічне провідництво не тільки на теренах совітської влади, а і у цілому світі, та Москва, що її стимули до володіння не замасковані й під большевицьким покровом, та Москва, до якої так пнуться всі комуністично-віруючі кадри і українців, і яку еважають за «центр світової революції», — ця Москва вивила цілковите незнання що-до України. Це одверто признавали російські письменники і в Москві, і в Ленінграді. В «Тризубі» наводилися зразки цієї анекдотичної безграмотності, що в свою чергу рішуче констатують і С. Щупак, і Антоненко-Давидович.

Але мало того, що росіяне не знають, не розуміють і не цікавляться розвитком української культури, мало того, що одверто виявляють цю безграмотність і незнання. С. Щупак констатує, що

«в свідомості де-яких російських, навіть радянських, письменників і культурників взагалі — ще падто міцно сидять великородженеві забобони».

Як один з прикладів свого твердження, С. Щупак наводить факт, як після однієї промови Йогансена, відомого комуністичного українського поета, — один із російських собратів сказав С. Щулакові:

« — Та я ж усе зрозумів. Отже зовсім однаковісенька мова. Хай би вже українські письменники писали російською мовою, а підписували «український письменник».

І справді просто! Навіщо тая українська мова?

А в Ленінграді було ще гірше. Наведемо цитати з вражінь Антоненка-Давидовича, які усугублюють жахливе відчуття від «братьєрського» співжиття України з Москвою. Ось що оповідає Антоненко-Давидович:

«Виступає відомий Щоголів. Бенкет same в zenіtі. Широкими струмками ллються вина, розв'язуються язики, одвертіші стають людські серця.

«Щоголів радий нас вітати, адже ми працюємо на «українському языке», вони — на «великорусському», але в се це йде в «общерусский котел». Навіщо, скажемо, перекладати на українську мову Горького? Горький зрозумілій і по російському». (ростріл наш. М. К.)

Отже казка про «общерусский котел» не вмерла, навпаки, вона живе і, як бачимо, процвітає й у совітських умовах. Символ цього «общерусского котла», як видно, і є тим цементом, що скріплює «самостійні» по конституції, а фактично під владні Москви національні одиниці в ССР.

Ще більш синтетично опреділив взаємостосунки між Москвою і Україною селянський письменник російський — Чапигін з Сибіру, що був на тому ж банкеті:

«він наводить аналогію між Україною та Сибіром. Сибір — провінція, і Україна, мовляв, провінція. На Україні були козаки й у Сибіру теж. Тільки у вас — запорожці, а в нас — приходьки з Дону; і Сибір має свою притаману говірку, яка теж де в чім різиться від російської мови...».

Ось, як чудово определено сучасне становище України! Знаменита паралель: Україна — Сибір, і неменш правдивий термін — «провінція». Не без гордощів сказано, що «і Сибір має свою притаману говірку, яка теж де в чім різиться від російської мови», але проте ж Сибір, мовляв, тримається Москви й московської мови, і зовсім не думає про заведення «мови» окремої. З якої ж речі ота Україна, що є такою самою «провінцією», яка мала таких самих козаків, — має заводити свою «мову» та свою «літературу». Смішно ж, правда?

Тим більше, що разом і «кров пролівали», і «буржуя білі», і «саветський союз строїлі»... Антоненко-Давидович зазначає, що один з російських представників у своїй промові теж згадав про

«котелок, с которого мы еще на империалистическом фронте вместе ели».

Чи згадав цей росіянин і про національне російське «насекомое» білого кольору, що всіх — і москалів, і українців, і сибіряків, — на тому ж фронті теж «вместе ело», — не знати, але ж це вже деталь, хоч теж класично відомий аргумент на захист тези «общерускості».

Вражіння справді невеселі і дуже, дуже сумні.

Але і це ще не все. Оповідає далі Антоненко-Давидович, що в отелю «Европа», в якому спинилися українські гости в Ленінграді, існує кабаре, де в честь їхню було дано забаву-gala із виставою, співами, танцями. Виступав хор, «малоросійський», як називає його Антоненко-Давидович, хор, аж до сліз шаржованій з жалюгідним «малоросійським» репертуаром, хоч ленінградці старалися зробити, як можна більше приємності гостям. Співалося пісень — «Сонце низенько» то-що, а далі то пішли й «Гопи мої гречаники» з танцями (що то воно «гопи» замісць «гоп» — то вже не відомо. М. К.). І от як описує автор цей вечір:

«танцює загримоване опудало зі свиткою на одному плечі. Вуса довгі, ніс кирпатий, обличчя класичного йолопа. Це неодмінний хахол, це традиційний «вічний хахол». (ростріл наш. М. К.).

І певне не витримало правовірне комуністичне серце Антоненка-Давидовича, дивлючися на таку беззоромну профанацію, очевидно,

мусіли сльози од болю навернутися на очі од такого видовиська, в якому героем було «загримоване опудало», в якому втіленням українського типу був «класичний йолоп». І тому то з таким притиском пише він — «це традиційний «вічний хахол».

Почуття, трудно сказати — національної, а просто «свійської» образи за жалюгідне представлення всього українського, опанувало Антоненком-Давидовичем, і прориваються в його описі такі слова:

«як я був вдячний якомусь невідомому чоловікові, що на підпитку, не знаю з яких причин, засвистав трупі»...

Гості ж з чемноти своїх справжніх почувань виявити не насмілилися.

Ось, як приймали українців, як їх вдబоляли та шанували, як їм догоджували, одно слово, творили, висловлюючися словами С. Щупака, атмосферу

«взаємного братерства і солідарності».

Страшно робиться, коли уявляєш собі отакі картини...

Як же ж реагували наші «прогеткультуртрегери» на отаку «атмосферу рівності» й «взаємного братерства», на обурюючі факти безграмотності російської в українських справах, на безсоромні заяви про українську мову, як про «притаману говірку», на прирівняння України до Сибіру, як двох провінцій ССР, на глузливе представлення українця, як «класичного йолопа», — «неодмінного хахла», «традиційного «вічного хахла»?

А реагували вони скромно, як подобає реагувати вірнопідданним послам поневоленої справжньої «пробінції» України... Вони насмілилися тільки зауважити, що не обслуговується українське населення в РСФСР українською книжкою, на що отримали обіцянку, що на це буде звернено «милостиву» увагу Кремля. Далі отримали вони обіцянку також, що твори українських письменників буде перекладено на російську мову (за що матимуть одповідний гонорар), і врешті... нагадали, що вони більші інтернаціоналісти і вірніші служителі комуністичної ідеї, чим показали себе справжніми перекильками й яничарами власного народу.

С. Щупак, пише що

«наші провадили лінію «оффензиви» (дійсно: геройство! М. К.), звісно підкреслюючи прагнення єднатися в братерський спільноті рівних національних культур для спільної справи єдиноти радянської культури» (підкреслення всюди С. Щупака. М. К.).

себ-то не дивлючися на те, що «нашим», пробачте, читачу, за вираз, плювали в обличчя, насміхалися і одверто про це говорили, «наші», смиренно і слухняно приймали ці дари во славу «общерусского котелка» во ім'я того тільки, що треба

«єднатися в братерській спілці».

А інші делегати українські пішли ще далі. Після прийому у най-світлішого й наймогутнішого Сталіна

— «Один товариш, — пише С. Щупак, — захоплено повертаючися від Сталіна, сказав: «а мені здається, що коли б навіть найбільший націоналіст послухав би лекцію Сталіна в національнім питанні, він би позбувся всіх своїх націоналістичних аргументів».

А другий «товариш» — письменник Епік в одповідь на привітання одновів з великим патосом:

«Ми дружньою лавою підемо до творчості єдиної інтернаціональної культури Радянського союзу...»

Невідомо, як висвітлював Сталін гостям з «провінції» України національне питання, про це вони не пишуть. Ясно, що Сталінське висвітлення ріжнилося од Щоголівського і Чапигінського, або отих, яких імена не подано, — але треба вже було упасти до степеню справжнього « класичного йогота» і «дійсного хахла», щоби отак реагувати на «почесті» та «милості» московськії. Треба бути класичними «само-отверженими маторосами», якими себе показали «наші» пролетарські письменники.

Ось які безвихідно сумні, до болю трагічні вражіння з подорожі наших письменниківsovітських до Москви... Письменників, себ-то тих, хто веде до розвитку культуру нашої нації...

I якими світлими i відрядними остаялими на тлі оцього безпросвітнього рабства психологичного мусять здаватися нечисленні Хвильові, Панчі та Косинки, оті покручені і збагамучені душі українські, що в шуканнях своїх мистецьких одверталися од Москви, інстинктово одчуваючи погибель України в цім «братерськім єднанні», одчували шкоду й лихо од цих «великодержавних забобонів» російських відносно України, але гинули у морі «вірнолідданчих» настроїв.

На тлі цього «братерського єднання», сірого й невеселого, таємничим феноменом у закутках, розіп ятої чужими і своїми ворогами, душі Хвильового виступає інтуїтивно відчути Европа, як антитеза Москви, за що і досі карають цього поета вірні прислужники Москви.

Якимсь радісно несподіваним виглядає отой Олег, герой із «Зеленої Трясовини» Петра Панча, який на запит — чому покинув комуністичну партію — одповів:

«мені здається, що Богдан Хмельницький збочився на коні в той мент, коли глянув на Русь з висоти монументу... Отак і я: уздрів її тільки з низу і зіскочив:

— Святая Русь, Вседержительная!...»

і який твердо й рішуче, не вагаючися, поставив питання про те, що

«краще мати українського монарха, ніж федеративного товариша».

Або, врешті, отой Косинка, комуністичний письменник теж, який з глибоким болем, і великим сумом такими словами опреділив розуміння творчої нації:

«Творча нація — це та, що стремить перемогти інших, що пригнічує інших. Україна не належить до цієї нації. Я не щасливий, що належу до пригнобленої нації». (рощріл наш. М. К.).

Тут Косинка поставив крапку над «і», за що «всевидюче око» Москви — теперішній генеральний секретар КПБУ С. Косіор у своєму недавнім виступі про українізацію, висловив йому рішучу догану та обвинуватив Косинку у однодумстві з «фашистом» Д. Донцовим.

Але як мало і таких постатів там на рідних теренах. Більше ж тих, які «нешасливі», що належать до пригнобленої нації, а ще більше — отих «традиційних хахлів», отих «вічних хахлів», які перебуваючи в неволі, привикли до ярма, і у цій звичці «славят свого господіна»...

Остання поїздка «наших» письменників до Москви — свіжий доказ рабської психології, якою перейняті свої ж недоглюди, «провідники» українського народу, там, на Великій Україні.

М. Ковальський.

### З легенд сучасності.

Невимовно тяжкий стан духовного пригнічення панує зараз на Україні, особливо серед селянства. Прибите чужою ненавистиною владою, що принесла не тільки брутальній матеріальний визиск, але й вбиває душу й серце, населення прагне вийти із страшного кола не менш страшної дійсності і находити забуття у ріжного роду легендах, які живлять його намучену психику. Як зразок такої легенди, наводимо за газетою «За Свободу» (ч. 44 з 17 лютого с. р.), що взяла, цей допис із большевицького журналу «Прожектор», — легенду про нового «Христа», що з'явився на Україні.

«Два місяці перед Різдвом в с. Кожанці без перестанку віяли сухі західні вітри. Змучили воїни людей, передвіщаючи неврожай, голод та біду.

По селу пішли чутки, що ні спігу, ні дощу в цьому році не буде, як кара за людські гріхи.

Засмучене й пригнічене село затихло.

Раптом на свята в суботу несподівано пішов сніг. Село віджило, люде вибігали на вулиці, хрестилися, сміялися, підставляли під сніг обличчя, голову, руки.

Над вечір в церкві задзвонили до вечерні, по хатах запалено свічки перед образами, і дівчата й парубки вийшли на двір ворожити.

Несподівано на площі із темряви вийшли дві жінки, несучи величезні деревляні хрести. Між ними йшов чоловік у білому вбранні, з патерицею в руці та вінком із шипшини на чолі. Натовп притайсь і хтось дріжачим голосом спитав:

— Хто ти?

Чоловік сумним і здавленим голосом промовив:

— Мое ім'я — Ісус. Я дав вам сніг, од снігу буде й хліб, щоб славили ім'я Господа во віки.

Він звів руку, благословив натовп й пішов далі.

Схвильовані й здивовані селянє кинулися за ним.

А той, хто назав сеbe Христом, пройшов через усе село і спинився коло хати бідняка Опанаса Слухача. Бідняк, побачивши сяйво од вінка на чолі в цього человека, впав навколошки й поцілував край одягу його.

Промовлеi «Христом» слова глибоко вразили совітських горожан.

— Всгаль, — мови в він до бідняка, — Бог карає гордих, але смиренним та бідним дає благодать! — підвів зоєсім змішаального селянина, пере хрестив його та поцілував у чоло.

Вістка про «появу» швидко розповсюджилася по всій волості.

У той же вечір в це село Кожанку приїхали селяні із сусідніх сіл.

За ними потягли й баби та діти на саїках — везли для спілення хворих, кривих, сліпих та бездітних.

У величному натовпі селян з'явилися якіс люде, що оповідали, ніби «Христа» шістнадцять день тому назад знайдено було розіп'ятим на хресті на Володимирській горці в Київі. Чудотворні тайці покрови склали його від очей комуністів, безбожників та влади еретиків.

Він мучився три дні, говорили воїн, а на четверту добу засвітилися хрести та балі крійських церкв, і він зійшов і хреста.

Усе село уїровало в «Ісуа».

Із Кожанки, оповідає совітський кореспондент, «Христос» пішов по селах, навчаючи народ.

Зміст його казань, в переказі автора-комуніста, був такий: настали строки, що вказали в св. Письмі, надходить день страшного гніву Господнього, який поверне світ у попіл.

«Христос» закликав усіх до каяття, забороняв жевитися, їсти м'ясо й сало, платити податки й купувати худобу та речі.

Він казав, що тільки безумні можуть збирати баагство, що останні часи життя на землі треба віддати очищенню душі від гріхів.

Перше село, Кошляки, в яке приїхав проповідник, було «передовим» з новою школою, кооперацією і колективним господарством групи демо білізованих червоноармійців.

Звістка про приїзд «Христа» так само швидко розбіглася по селу. На екстремальному засіданні сільради було постановлено арештувати проповідника. Увечері до хати, де він спинився, збіглося село. Червоноармійці, на чолі з головою сільради, із усиллям пробилися до дверей, але в цей момент воїн одчинилися пастіж і проповідник вийшов сам і спинився на порозі. Він звів руки, долоні його були обмотані хустками, на яких проступали свіжі кріваві плями.

Проповідник одінкув з голови полотняну відлогу, і натовп здрігнувся й затих, коли побачив вінець із шпиніні та тонкі риси обличчя, як пише совітський кореспондент, — яке так надзвичайно нагадує знайомий скорботний церковний образ.

Враз почувся короткий тріск і над головою проповідника засвітився надзвичайно яскравий боюн. Увесь у білому одязі, як статуя, стояв він, закривши очі і тихо шепочучи. Натовп впав навколошки. Голову сільради, усіх червоноармійців і взятих ними понятих та членів сільради — відтиснили, зв'язали та замкнули до шопи.

Проповідник на другий день сказав з притвору церкви коротке слово, а потім що-дня виходив до люду.

На третій день перебування його на селі до нього із лайками притиснувся «кавалер ордену Червоної Прапору, заслужений комуніст, червоноармієць Ілагій». Він почав лаятися, але в нього з уст покотилася піна, він заточився, впав, і через десять хвилин був вже мертвим.

Його смерть зробила страшне враження на селян, ніхто, ні комуністи, ні беспартійні не наважувалися наблизитися до трупу і він цілеселький день лежав на вулиці.

Селяні кинулися продавати хліб та худобу. Ціни на дооколічних базарах впали вдвічі. Селяні, ще торгуючися, віддавали свої речі й худобу, а всі гроши віддавали «святыню Гнатові», що супроводив проповідника.

Тільки через дев'ятьень день проповідник покинув село, сцілив бідняка

Гната Блбіка, який до цього часу був гірким п'яницею, а тепер ходив із молитвеником у руках та більше вже не пив».

Ось як описує совітський кореспондент наслідки діяльності цього проповідника:

«Село мало вигляд величезного, безтолкового, голосного ярмарку. Хати, клуні, шопи, повітки, всі помешкання були геть чисто заповнені селянами, що приїхали. Бажаючих побачити «Христа» було стільки, що селяне розташовувалися просто на снігу на вулицях, у дворах та огородах. Вде́нь і вночі горіли по вулицях багаття, баби смажили яєчню, гріли напів замерзлих дітей. Без перерви дзвонили у дзвони. Село ہагадувало середнієвічний табор, якийсь величезний і затрівожений кочевний стан».

Біля хати, де спинявся проповідник, і вдень і вночі, стояв великий натовп. Коли проповідник з'являвся на порозі, натовп ставав навколошки, люди повзли до порогу, щоб доторкнутися до його одягу та поцілувати місце в снігу, де він стояв.

Не дивлючися на виключні заходи, що були вжиті совітською владою, затримати проповідника вдалося тільки аж в другому повіті, через три тижні після його появи.

Але у першу ж ніч, після арешту, невідомий зник, і всі розшуки совітської влади були безуспішні».

Так і стає перед очима «Mater Dolorosa» Павла Тичини. того колишнього, що давно вмер. Ті рядки, Мати Божа, зустрівши учеників Ісуса, на їхній запит — де Йогошукати, одповідає:

«Не до Юдеї шлях вам,  
Вертайте з Галилеї.  
Ідіте на Вкраїну,  
Заходьте в кожну хату...  
Ачей вам там покажуть  
Хоч тінь Його розп'яту...»

---

## Совітські філателісти й «единая-неделимая»

---

«Советский Фигателлист» (він же «Советский коллекционер») в ч. 4 уміщує підписану велими гігієничним псевдонімом «Санітар» статтю «Единый Союз, единый язык и единая почтовая марка», присвячену питанню мови написів на поштових марках СССР. Питання ніби то й не дуже «бойове», але Санітарові пощастило, обстоюючи з темпераментом Троцького уживання на марках виключно «общепанянтнаво діялекта», згадати про цій нагоді «не злим тихим словом» українські і грузинські марки часів незалежності України і Грузії. При цьому Санітар вибухає полум'ям старої російської «любві к атечеству», що, як відомо, чудесно збереглося в сучасній совітській імперії.

Санітар пише цілком в дусі стародавніх думських промов Столипіна чи Горемикіна:

«Боязнь русского языка, либеральные фразы о его «нетерпимости», это скверные отрыжки старого неумения мыслить свободно и реально в условиях реальной действительности нашего советского строя».

Глумливо висловившися на адресу української та узбецької мови, Санітар зворушено белькоче про «великий, могучий, свободный русский язык» (Тургенев):

«Два слова, всего два слова, четыре буквы СССР, пусть не необходимые практически, эти «нетерпимые» русские буквы напомнят о том, что русский язык был и остался языком величайшей в мире революции».

Нарешті істерика Санітара доходить свого зеніту в такій самозадоволеній фразі:

«Слово «русский» на всем земном шаре звучит теперь синонимом слова «советский».

Нарешті відірвавшися від близкуючої сучасності, Санітар зулинється на дуже йому неприємній історичній минувшині:

«Грузинский крестьянин уже читал грузинские надписи в менишевистской Грузии так же, как украинский еврей имел удовольствие видеть на той же марке вокруг портрета Петлюры надпись «Народная Республика» на чистейшем украинском языке. Однако едва ли оба они с благодарностью вспоминают это время».

Дійсно, який жах—ці «грузинские надписи» та «Народня Республіка» «на чистейшем украинском языке» в порівнянні з сучасними благенно щасливими часами, коли «від молдаванина до фіна на всіх язиках» все мовчазно дивиться — не надивиться на штани Ілліча та іншу совітську емблематику на марках «единого и неделимого» Союза ССР.

Аргус.

---

---

## **Маленький фельєтон.**

---

Ах, Ліго Націй, Ліго Націй,  
Колодязь правди і надій,  
Об'єкт уваги і овацій  
В наш час на сцені світовій.

З яким напруженням стріваєм  
Ми кожний рух твій, кожний крок,  
Які квітки що-дня вплітаєм  
Ми в твій нев'янучий вінок.

Які складаємо поеми,  
Який ми курим фіміям.  
Ти з меншостевої проблеми  
Зробила іграшку па... нам.

Як легко й просто розрубала  
Її заплутані вузли,  
Як мудро трійцю обібрала,  
Які могучі в ній орли.

Тепер спокіно можуть спати  
Куріпки-меншості в ярах  
І ранок радістю стрівати  
В м'ягких орлячих пазурах.

**В. Валентин.**

## Похорон проф. О. Вілінського \*).

12 грудня 1928 року Українська колонія в Подебрадах ховала профектора Академії, професора О. В. Вілінського. Небіжчик помер наглою смертю, прийшовши на свій виклад в авдиторію отелю «Централь». В цій же авдиторії поставлена була труна, тут же пан-отець Погорецький відправив панаходи і величний похід рушив через все місто до цвинтаря. Багато народу йшло за катафалкою. Уся українська колонія подебрадська, професори й студенти, приголомшенні трагічною смертю небіжчика. З Праги приїхали депутатії від високих українських шкіл, поприїжкали близькі і знайомі небіжчика. Багато чехів йшло теж за труною, бо покійного знали і любили в Подебрадах. Попереду несли вінки. Іх було біля 20, від Укр. Госп. Академії, від Укр. Університету, від Педагогіч. Інституту, від Академіч. Ком-ту, від професури Академії, від обидвох Студентських Громад, від Гідростанції, від Лісослідки, від кооператива «Україна», від інженерного факультету, від Подебрадської групи партії Р-Д, від закордонного Бюро партії Р-Д. та інш.

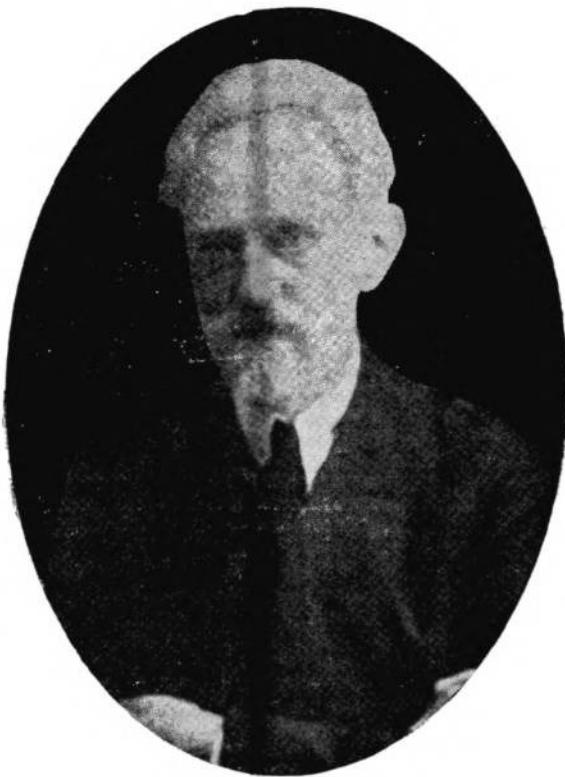
Перед каплицею, куди підійшов похід, були виголошенні прощальні промови.

Перший говорив ректор Академії професор Іванильський. Теглими, чутими словами він схарактеризував небіжчика, як своєго найближчого співробітника і помішника по керуванню Академією. Не дивлячися на тяжкий стан своєго здоров'я, проф. Вілінський згодився обняти посаду проректора, посаду кілопоточку, невдачну, що відіймає багато часу і первів. Погодився піти на цей пост тоді, коли Академія переживала тяжкі часи своєго існування. Він був ідеальним співробітником, як каже про нього ректор. Лагідна вдача, надзвичайна працьовитість, великий адміністративний досвід і хист, всі ці видатні риси робили співпрацю з ним легкою і присменою. Ідея, що керувала ним під час його праці, — це було стремлення до загального добра Академії, якій він присвятив останні 6 років своєго життя. «Ну, слава Богу, тепер знову буде все добре», — це були останні слова небіжчика, які він сказав одному із співробітників Академії в останній для нього рік 10 грудня. (Як раз перед смертю покійного в Академії трапився ряд конфліктів, які були якось полагоджені, — цим з'ясовується отсі його слова — що все знову буде добре).

Для того, «щоб все було добре», небіжчик віддавав свій час, свій спокій, своє слабе здоров'я, нарешті віддав і своє життя. «Ніколи між нами не було незгоди», — каже далі ректор. По всіх складних і тяжких питаннях, що зв'язані з існуванням нашої еміграційної школи ми приходили із взаємним порозумінням і це головним чином завдяки спокійці і лагідній вдачі О. В. І єдина незгода, що була між нами і що глибоким камінем лежить у мене на серці — це те, що покійний де-кілька разів хотів піти на демісію, хотів звільнитися від тяжких і неспокійних обов'язків проректора. Ні я, ні професорська рада не могли на це погодитися, не хотіли позбавляти себе його цінного співробітництва... Тепер смерть дала йому цю так бажану для нього відпустку, відпустку на віки».

Від Українського Університету в Празі і від Академичного Ком-ту промовляв ректор проф. Д. Антонович. Він зінав небіжчика біля 30 років. І зінав, що під лагідною м'ягкою вдачею кріється твердий, непохильний характер, що виявляється завжди, коли справа йшла про найдорожчу для нього ідею — ідею визволення України. Все життя присвятив він служенню цій ідеї і ніколи не збочив з цього шляху. «І ще не так давно, на засіданні Академичного Комітету, ми чули твій твердий голос, що ти його підніс, закликаючи Комітет до організації допомоги голодним інтелектуальним

\* ) Висланий свого часу нам до редакції опис похорону проф. О. Вілінського загинув на пошті. Тому тільки тепер, отримавши його копію, можемо подати його до відома читачам.



**Проф. О. Вілінський † 10 грудня 1928 року в Подебрадах.**

силам на Україні. Справу розпочато, надіялися, що сам Олександер Валеріянович стане на її чолі. Але... Не судилося».

Ректор Педагогічного Інституту проф. Симович говорить про діяльність О. В. в Перевірчій комісії при Педагогічному Інституті. Як і скрізь і тут виявив покійник надзвичайну працьовість, самовідданість, однорічість. І поруч з тим, скільки у нього було розуміння, теплого відношення, скільки він виявив турбот до того молодшого покоління, що переходило через цю комісію. Він розумів, що ця молодша генерація йде на зміну нам, старшим, івсіми своїми силами старався допомагати їй, особливо під час її перших кроків по шляху високо-шкільного навчання.

Декан інженерного факультету проф. Вікул говорить про працю проф. Вілінського в Академії. Майже з самого початку заснування Академії проф. Вілінський працював і як лектор, і як керуючий вправами, і як член багатьох комісій, і як декан факультету. Завжди він брав на себе саму чорну, невдачу працю і завжди виконував її акуратно, точно, вкладаючи в неї свій великий науковий і професорський досвід. Багато з цієї праці було праці невидної, непомітної, може дріб'язкової. «І тільки тепер на 7-му році існування нашої школи бачимо, що все було надзвичайно важливе і переконуємося, що зроблено було надзвичайно багато. Проф. Вілінський працював не для слави, не для популярності, він робив те, що необхідно було робити в умовах еміграційного життя. Такі вже ті

умови, що ми цю людину, вченого європейсько-о маштабу, заслуженого професора, примушували робити те, що мав би робити асистент чи доцент».

Від інженерів, що закінчили Академію промовляє інж. В. Прохода. «Помер наш духовний батько, наш дородий професор, найстарший інженер-українець та неутомний працівник в царині української культури... Ale померло лише тіло, дух же його залишається охороняти скарби української культури, закликаючи молоді сили для збільшення їх». Покійний бачив і оловний шлях до визволення українського народу — в піднесенню його культури, в збільшенню культурних бойців за його ідеали і цьому збільшенню він служив ціле життя. «Такий же заповіт лишив він і нам, молодим інженерам. Дамо ж урочисту обіцянку і поклянемося тут у гроба нашого духовного бацька виконати його заповіт. I упаде тоді сила ворогів, що облудою грою опанувала націю нашу, та скоротила життя і Тобі, наш любий Олександре Валеріяновичу. Нехай же дух твій, посіє між нами квіти добра і взаємного довір'я, нехай згине намул егоїзму та дрібної амбіції, що засіплює нас і веде до нашого роз'єдання».

Від Академичної Громади студент Леонович говорить про те, що покійний помер, як дійсний борець за ідею — на своєму посту, прийшовши в аудиторію на виклад. «Життя повне оғірності і смерть на своєму посту — це для всіх нас має бути високим прикладом на все життя».

Студент В. Шевченко від Громади Студентів підкреслив те, що лише в особливі трагічні моменти пізнається значіння і вартість тієї людини, що до цього часу жила між нами. Проф. Вілінський був один з найстарших українців, був членом нашого першого парламенту — Центр. Ради, був нашим представником закордоном, був видатним ученим з європейським ім'ям. «I мч відходимо від твоєї могили, дорогий професоре, з тяжким почуттям, що в свій час за твого ще життя ми не цінили тебе, як належало б цінити, ми не віддали тобі те, що тобі належить».

«Смерть уносить одного за одним тих, хто в тяжкі часи пригноблення всього живого на Україні — вірно служили ідеї визволення українського народу, що через часи лихоліття і темряви перенесли свою віру в ліпше майбутнє і свою незнану вою прощувати для цього майбутнього», — так почав свою промову представник партії Р.-Д. проф. К. Мацієвич. «Померли Саліковський, Матушевський, — на еміграції, а на Україні — Стебельський. Тепер ми ховаємо — в чужу землю Вілінського. Смерть на еміграції, на вигнанні — тяжка смерть. Ale еміграція сама — с засіб боротьби проти гніту окупації. Вона наближає нас до остаточної перемоги. I хоч О. В. не судилося вже побачити рідну землю, але ми віримо, що український народ, звільнивши від чужинецького насилия, не забуде тих, хто ціле життя своє поклав на працю над його визволенням».

Останнім промогляє від Громади Кубанців проф. Бич. «Любий Олександре, — каже він, — ми на далекому закутку України чули про тебе і поважали тебе, хоч і не знали тебе. Тепер на еміграції ми пізнали і полюбили тебе. Багато ти зробив для України, багато робив ти і для нас, кубанців, — велика подяка і вічна пам'ять тобі».

Тіло небіжчика спопелено в Німбурзькому крематоріумі. Вдова небіжчика одержала від багатьох українських устанок, товарисів, гуртків і окремих осіб численні вирази співчуття.

Міністерство Хліборобства ЧСР теж заславо ректорозі академії своє співчуття з приводу смерті проректора і ухвалило щомісячну пенсію його вдові.

## Похорон Маршала Фердинанда Фоша.

У вівторок 26 березня відбувся похорон маршала Фоша. Похорон цей був вряждений дуже урочисто. Відбувся він при надзвичайній кількості публіки. В самому поході прийняло участь до 30 тисяч люду, не рахуючи тих, що зібралися за всіх кінців Франції, просто поглянути на похорон.

\* \* \*

Вже на пів дев'яту до Нотр-Дам де Пари, де стояв катафалк з труною, почали з'їжджатися численні представники і Франції і чужих держав. Було кілька кардиналів, багато єпископів та взагалі духовенства. Короля англійського представляв принц Гальський, бельгійського — граф Фландрський Карл, присутній був також і принц Монакський, сила представників чужих держав, як військових так і цивільних, що запрудили середину колосальної Паризької катедри. Гастон Думерг, президент Французької республіки, особисто прибув на урочистість, а з ним були Голова Сенату та Парламенту. Раймунд Пуанкарэ з радою міністрів, увесь дипломатичний корпус, чільні представники Академії, Інституту та Почесного Легіону, та безліч представників різних військових, громадських, наукових та ін. інституцій та організацій.

Від Т-ва б. Вояків Армії УНР на урочистій похоронній службі в Соборі Нотр-Дам були ген. О. Удовиченко та М. Ковальський, як офіційні представники, що були разом із представниками бувших комбатантів.

Після вроцістої служби Божої — почав формуватися похід. На початку його військові невеликі відділи чужих — антанських — держав, далі кінний відділ спагів, чужинецькі делегації бувших комбатантів FEDAC (де були й наші офіційні представники), далі прапори скасованих французьких полків (до 150), що їх несли французькі офіцери, — духовенство та його почет. За ними везли на гарматі, запряженій шістьорма кіньми, труну маршала, вкриту великим французьким прапором. На труні шабля, керя та кепі маршала. Обік представники чужих армій та маршала Франції — Жоффр, Петен, Льотей й Франше-д'Еперей. Перед тим кінь маршала, вбраний в жалібну попону, військовий бойовий прапорець-значок маршала та кільки подушок зо всіма орденами маршала. За тілом йшла родина, ген. Вейтан, найближчий співробітник молодший маршала, родичі маршала та наближені. За цим — Президент Республіки, високі гості, уряд та дипломатичний корпус, а далі військо знову, і представники різних організацій. Серед представників б. комбатантів за труною йшла так само і українська делегація з українським прапором — це члени Т-ва б. Вояків Армії УНР. Прапор Т-ва гарно зроблений і оздоблений золотом з жалобою на горі, як і всі інші прапори, — піс його сотник І. Горайн. За цим прапори, делегації, прапори і знов делегації, військо, цивільні, без кінця краю. Досить сказати, що похід розтягся на яких 4-5 кілометрів.

Паріж вбрався в жалобу. Всюди національні прапори, приспущені, з чорним крепом вгорі. Вздовж вулиць, по яким йшов похід, всі газові ліхтарі були запалені. Їх обтягнуло чорним крепом. Від того, здається, світло їхнє пригашено. Туман, який спадав на город, давав напівтемряву. Враження надзвичайно імпозантне і грандіозне.

Франція вміє шанувати пам'ять своїх великих людей.

\* \* \*

\*

На великій просторій еспланаді Інвалідів збудовано дві трибуни, обтягнені чорним. Трохи спереду невеличка трибуна. Там, коли підъезди труну маршала, Раймунд Пуанкарэ виголосив довгу промову, яка, завдяки спеціальному пристосуванню радіо-резонаторам, передавалася на всі кінці, так, що її чули геть чисто по всьому Парижу.

Після цієї промови відбувся парад — всі віддавали останню шану великому воякові і знаменитому діячеві. Відкрив парад ген. Гуро, безрукий інвалід, військовий губернатор Паризу. За ним генерали. Проїшли чужинецькі відділи з прапорами, далі потягли військові частини, — схилюючи усі прапори перед труною маршала. А далі прапори б. комбатантів французьких і чужинецьких, а серед останніх і українська делегація. Схилився перед труною маршала і прапор український, віддаючи шану молодої укр. армії — старому, тепер вічному в серцях народів, військовому вождеві.

Параф тягся години зо дні. Такого патовну і такої урочистості не знала Франція з часів Перемирря — 1918 року.

\* \*

Поховано маршала Фоша в Інвалід. Тимчасом покладено його труну до склепу церкви Інвалід, а готують для цього місце коло Наполеона. Мають покласти тіло великого вояка біля великого імператора.

\* \*

Нації державні, військові і громадські організації, зразу ж після смерті маршала Фоша, надіслали президентові республіки, урядові, військовому міністру, ген. Вайганду та організаціям б. комбатаантів листи зі співчуттям з приводу тяжкої втрати. Вже наспільні відповіді — подяки.

— и ч.

### З міжнародного життя.

Події в Іспанії. — Маршал Фердинанд Фош.

Розрухи за розрухами встають на дорозі іспанського диктатора ген. Прімо де Рівера. Досі все це робили військові ріжного роду зброй, незадоволені не стільки політикою диктатора, скільки його реформами чи паказами військового характеру. Тому ці заколоти більш-менш легко можна було зліквідувати, населення було в них дуже мало заінтересоване. Так було із недавньою османською «революцією» артилерійських старшин, що про неї говорилося на цьому місці свого часу. Але не пройшло й кількох місяців, як становище іспанського диктатора значно змінилося, і на цей раз проти його влади виступили вже не старшини того чи іншого полку, залоги чи роду зброй, а студенти вищих іспанських школ, зачинаючи з університетів і кінчачаючи зицими технічними установами.

На перший погляд здається, що з студентами неконечно легче справитися, ніж з військовими. Зброй в них немає, великої чисельності кількості вони не уявляють, — немає того і в Іспанії. Але цей погляд глибоко неправильний. Студентські розрухи, явна річ, самі ще нічого не рішують. Студентів можна вигнати з університетів, самі школи закрити, а слухачів розіслати в заслання чи до батьків. Великого фізичного спротиву од студентів чекати тяжко, іх дуже легко можуть перебороти відповідно певеликі сили поліції. Але справа не в тому, що в цих перемогах, не в силі спротиву. Справа в тому, що студентські політичні розрухи, незалежно від їх успіху чи неуспіху, явлюються незвичайно показним симптомом того, що в державному ладу країни, де вони повстають, не все тримається купи, що настав для державного режиму час глибокої зміни, а може й кінця, що незадоволення ним обхопило широкі маси населення.

Так воно було в історії майже цілої Європи на певному ступені політичної культури її держав. Досить для того згадати хоч би ролю німецьких студентів в політичному житті Німеччини після Віденського Конгресу, або аналогічну, але ще більш близькую ролю студентів політехнічної школи у Франції за першу половину XIX стол. А нам, що вчилися по колишніх російських університетах, не треба так далеко й заглядати, досить лише відтворити роль російського студенства в кінці минулого та на початку теперішнього століття. Політичні рухи, що наростили серед російського студенства, прибираючи часом форму заколотів, задовго наперед означали собою не тільки занепад царського режиму, але й самий спад колишньої Росії на її національні складові частини. Так, напр., автор цих рядків ще в 1884 році в Київі був наочним свідком чисто студентських гачеб-то розрухів, в час яких містом перейшов студентський похід,

співаючи старовинні українські революційні пісні, де говорилося про повстання України проти Москви і закінчено ті пісні було на Хрестатику гімном: «Ще не вмерла Україна». Студентські заколоти не завжди кінчаються справжньою революцією, але воно завжди — загрозливий симптом для реакційного режиму.

В Іспанії все йшло, як по писаному. Розрухи зачалися в Мадридсько-му університеті, перекинулися до інших мадридських вищих шкіл, а потім поширилися майже на всі високі школи країни. Приводом до них були начебто зовсім неполітичні справи. Принаїмні офіційні звідомлення говорять, по-перше — про незадоволення студентів державних університетів тим, що католицькі університети дістали право видавати дипломи, рівні державним, а по-друге, — про те, що начебто студенти злякалися можливості конкуренції вигнаних за останню «революцію» із служби, які мають намір тому прикладти свою працю до вільних професій. Не дуже якось ймовірне таке пояснення, але коли до розрізів і спричинилися вказані незадоволення та страх, то події перекочувалися далеко за їх межі, прибравши чисто політичний характер.

Із стін університетів студентський рух вийшов на вулицю, виявився в маніфестаціях, ворожість яких до диктаторського режиму не підлягає жадному сумніву. Студенти публічно рвали портрети ген. Прімо де Рівера, носили плакати «Геть з диктатурою!», будували барикади, вступали до формального бою з поліцією, понесли втрати численними рапенами. Сам диктатор у своїх проголошеннях мусів найвідкритіше признатися, що він де-шо помилився в симпатіях іспанського населення щодо його та в своїй популярності. Ця симпатія і ня популлярність, як і, то сам говорить, значно меніші, ніж він то гадав був раніше.

Студентський рух зустрінув наявну симпатію в певних колах населення. Їх підтримала професура, журналісти, по-часті робітники, а каталонські газети навіть просто відмовилися друкувати на своїх шпальтах повідомлення уряду. Тоді іспанський диктатор видав нове проголошення, в якому, мабуть несвідомо,gle літерально, лише трохи наїзіше, наподобив аналогочні класичні повідомлення колишнього російського уряду.

Кориснуючися студентами, як запарядям, — пише він, — пробуючи також, але марно, здобути співробітництво Загального Робітничого Союзу, вишукуючи, з другого боку, способи поширити пропаганду серед жіночого персона, у тютюнової майстерні та пропаганду серед наших елементів, які він, може й помилково, вважає до того відповідними, — революційний комітет посилює свої змагання, маючи завданням розвинути агітацію, вирішенну та підтриману закордонними чинниками з одною метою — поширити іспанським інтересам. Уряд, — закінчує диктатор, — пропонує громадянам спокійно повернутися кожному до його праці, маючи невільність, що влада стоїть ка сторожі.

Так само й і заходи, що їх взявся ген. Прімо де Рівера, щоби припинити студентські заколоти, буквально подібні до колишніх заходів царського режиму. Автомобіль університетів абульою. Ректори, декані та секретарі заступників призначеними людьми. Більшість професорів дають до демісії згідно з їхніми проханнями. Усіх студентів виключено, прийматися заново будуть через певний час, — півроку, рік, — кожна школа окремо, — кожен індивідуально. Усі вигнані студенти висилатимуться з місця осідку школи, а за тих з них, хто не досяг 18, літ, батьки глатитимуть штрафи і т. д.

Студенти, однак, не здалися. Рух поширився із столицею на Барселону, Севілью, Мурсію, Гренаду, Валенсію — на всі вищі школи. Прибрали він уже й організований характер. Утворено національний студентський комітет, що встиг уже відповісти на проголошення диктатора гордими словами.

Проголошення уряду, — пишуть студенти, — виявило ще раз моральну низькість режиму, що тримається брехњем. Ми, студенти, дали доказ того, що коли старші люди не мають достатньої сили,

щоб боротися з диктатурою, то молодше покоління не має жадної охоти терпіти цей режим приникання й несправедливості.

Свою боротьбу з диктатуорою іспанські студенти перенесли вже й на міжнародній форум. До Парижу прибула їх делегація, щоб пропагувати свою справу серед французького та взагалі європейського студентства, притягаючи тим на свій бік симпатії європейської опінії.

Кінця цієї боротьби між студентством та диктатуорою сьогодні ще не видіо. Але в тому, яким буде кінець, немає жадного сумніву, — ген. Прімо де Рієра справа свою програв. Мова може бути лише про те, чи не буде його програха катастрофичною і для монархії, в імені якої він урядував Іспанією. В цьому напрямі виявиться уже досить загрозливі симптоми. Так, останки старої консервативної партії, цієї опори монархичного ладу в королівстві, висловилися в своєму останньому проголошенню за республіку. Правда, може це лише партійний маневр, але такі маневри за часів диктаторського режиму самі собою вже дуже небезпечні.

\* \* \*

20 березня упокоївся найбільший герой найбільшої війни, яка тільки була за світової історії, — французький маршал Фош, головний командуючий усіма союзними військами на європейських фронтах.

Фердинанд Фош народився в 1851 році в родині урядовця і з молодих літ присвятив себе військовій кар'єрі. За франко-пруської війни вступив до армії добровольцем і зостався в ній на ціле життя. Учився по військових та інших школах, а з 1895 року став сам професором Вищої воєнної школи по катедрах воєнної історії, стратегії й тактики. Чисто військова його кар'єра йшла повільним темпом. Полковником він став лише 52 літ, а велика війна застала його в гідності дивізійного генерала.

На війні Фош швидко вступив до перших рядів військових союзів. Виз ачився він уже за першій місяць боїв, особливо в час першої французької перемоги на Марні. Його великі знання, гострий синтез, широкий розгляд, тверда рішучість і непохитна воля зробили його ім'я популярним, а його слова легендарними. У найтяжчий час бою на Марні, на запитання тодішнього головного командуючого, його товариша по школі маршала Жофра, як його становище, — він мав одповісти: «Мене дуже тіснить з правого боку, центр мій погнувся, — тому атакую вліво, — мое становище прекрасне».

У своїх лекціях по стратегії та тактиці Фош будував військове мистецтво,крім всього іншого, на індивідуальності та масовій психології. — На війні переможений лише той, хто сам себе таким вважає. — Цей принцип він прикладав до своєї чиності у великій війні, цього ж трималися і всі його численні учні, передаючи його до цілого тіла французьких армій. А коли Фоша в рішучий момент великої боротьби, весною 1918 року, проголосили єдиним генералісмусом усіх союзних військ, — випадок небувалий у світовій історії, — принцип цей перекинувся і до союзних армій.

В—осені 1918 року Фош дістав високу гідність французького маршала, а 8 листопаду прийняв у себе в залізничному вагоні німецьких парламентерів, продиктувавши іменем союзників прелімінарні умови замиріння. Після того, скінчивши завдання своє, скромно повернувся до Парижу до звичкої кабінетної праці, зостаючися однак фактично верховним арбітром по військових справах, не тільки самої Франції, до кінця днів своїх.

Популярність маршала Фоша була надзвичайною не тільки на його батьківщині, але і у всіх союзних державах. Його поїздки до Бельгії, Англії та Америки перетворювалися у тріумфальний похід. Ще за життя було йому поставлено пам'ятника — кінну статую в Каселі, де перебував він довший час із штабом своїм.

Французька влада вшанувала його після смерті тим, що похорон його буде прийнятий державою на себе. Такої чести за все існування

третьої республіки удостоїлися лише п'ятеро людей: Гамбера, Гюто, Пастер та два президенти — Карло Й Фелікс Фор, що вмерли, виконуючи свої обов'язки. Фердинанд Фош буде шостим і серед них першим військовим.

**Observer.**

## З преси.

В «Ділі» число 60 з 19 березня знаходимо цікаву звістку. Оповідаючи справу з підробленням совітських документів в Берліні, газета пише:

«Тепер Орлова арештовано з наказу берлінської поліції власне за підроблювання документів, які мали компромітувати більшовиків. Слідство, яке веде берлінська поліція, встановило, що відомі підроблені листи Адрія Лінєцького з Варшави, які свого часу опублікували у Відні «Абель», в Паризі «Українські Вісти», а в Харкеві «Комуніст», підробив власне Орлов. Етакож позначки, що в підроблювані цих листів заміщаний один з вищих урядників берлінського більшовицького політичного представництва. Виходило, що Орлов підробляв документи на два боки: для капітістів і для комуністів».

А берлінський «Руль» (ч. 2526 за 17. III) по-між прізвищами заарештованих з того приводу наводить і одне українське: Косаренко-Косаревич. Такий був свого часу урядовець в Українській місії в Берліні.

А «Діло» ч. 64 з 23 березня додає:

З наказу німецьких влад, які ведуть справу фальшивника радянських документів Орлова, арештовано в Берліні українського емігранта Косаренка-Косаревича. Його обвинувачують у тому, що він підроблював листи Адрія Лінєцького.

Отже виходить, що берлінські майстри фальсіфікації ставили своє підприємство на широкий комерційний ґрунт, рахуючись з попитом на ринку. Вони одночасно постачали матеріали і совітам, і ворогам їхнім, заробляючи, очевидно, я на тих і на других, і тих інших за добре гроші обдурюючи. Та нема такого тайногого, що не стало б явним.

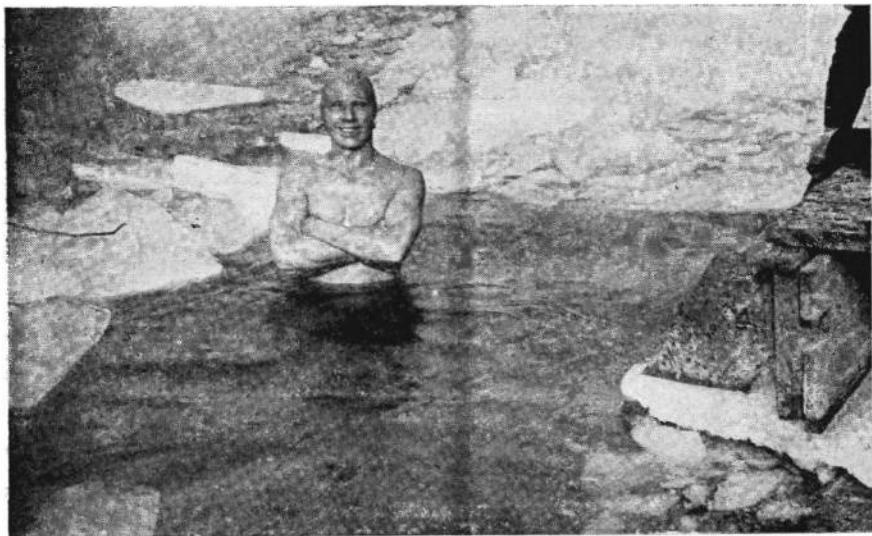
## З широкого світу.

— Совітський вченій фізик Капіца, за винайдення способу розкладу атома, обраний в члені англійської Академії Наук. Капіца вихованець Петербурзької Політехніки, має 29 років, родом — українець.

— Під час демонстрації з нагоди свята незалежності в Каїрі ранено сім сенаторів і депутатів розпуштеного парламенту.

— Англійський парламент буде розпущенний 10 травня; нові вибори відбудуться 30 травня. Поновлений парламент збереться 4 червня. На 615 місць палати нижчої виставлено кандидатів: консерваторами — 550, робітниками — 550, ліберальлю — 500. Загальна кількість її борців — 27 мілійонів, з них більша частина жінок.

— Від великої поводі в Сполучених Штатах Північної Америки постраждала провінція Алабама. Оточено водою кілька міст, є чи-мало людських жертв.



**Український спортсмен О. Пономаренко в Шалеті, що купається цілий рік.**

— В китайських провінціях Хонан, Шанзі і Кансу голодує 16 мілійонів душ.

— Політичні в'язні Соловецького монастиря, вбивши сторожу, розбіглися в числі 90 душ; більшість з них загинула від холоду і голоду в лісах і болотах.

— Експедиція Найлсена на Північний бігун має відбутися на дирижаблі «Граф Цепелін»; екіпаж складається з 27 душ, крім трьох спеціалістів. Командуватиме дирижаблем др. Екнер.

— 14 березня у Брюсселю відбувся конгрес міжнародної «Сталевої згоди» — тресту, недавно утвореного з метою підняття продукції криці.

— Французькі сполучені ескадри Середземного моря і Атлантики відбули маневри коло Балеарських островів.

— Пакт Келога ратифікований Швецією та Персією.

— Бельгійський уряд видає наказа про скасування служби військової контр-розвідки. Функції її мають перейти до загальної державної поліції.

— Берлінська поліція продовжує арешти і труси в справі підробки документів для обвинувачення американського сенатора Бора в одержанні хабарів від большевиків.

— Константинопольський патріарх оповістив недійсним висвячення достойників незалежної Албанської церкви.

— Підписано шість сербо-грецьких протоколів в справі сербської вільної зони з Салоніках. Базою їх є греко-сербська конвенція 1923 року, яка лише тепер входить повністю в силу.

— Коло Н'ю-Йорку упав і розбився аероплан колодіяльної Повітряної компанії; всі пасажири в числі 14 душ убиті, обидва пілоти тяжко ранені.

— В результаті спеціальних франко-німецьких переговорів взаємний паспортний режим обох країн має бути зважено полегчений: утворено ріжно-термінові візи, відмінено доказ необхідності подорожі то-що.

# Хроніка.

## З Великої України.

— Зв'язок УАН з закордоном. — Відділ старовини при латвійському міністерстві освіти надіслав до етнографичної комісії УАН 4 своїх збірники по археології латвійською мовою з проханням налагодити постійний зв'язок і обмін науковими виданнями. («Пр. Пр.» ч. 57 з 9. III).

— Білорусинський вечір в Київі з будинкові УАН відбувся 10 березня. Доповіль зробив професор білорусинського державного університету Плюхович. Прочитав свої твори білорусинський поет Дубар та переклади білорусинської творчості на українську мову прочитав поет Драй-Хмара. Занінчився вечір концертом. («Пр. Пр.» ч. 58 з 10. III).

— Новий правописно-граматичний словник української живої мови, складений Голоскевичем за новим правописом, вийде в скорому часі з друку на 20 друкованих аркушах з 30.000 слів, із докладним зазначенням форм. («Пр. Пр.» ч. 56 з 8. III).

— Тиждень української культури в Дніпропетровському пройшов від 17 березня з нагоди 10-літнього ювілею українського театру. В театрі було відкрито виставку здобутків української культури з такими відділами: історія театру ім. Шевченка, книжка, преса, музика, література, образове мистецтво, кіно і фізична культура. («Ком.» ч. 56 з 8. III).

— Всеукраїнський Шевченківський Комітет

знов звернувся до Наркомосвіти РСФСР з проханням дати гарешті вказівки про передачу Українському Інститутові всіх матеріалів, що стосуються творчості Шевченка й переховуються по музеях РСФСР. («Пр. Пр.» ч. 57 з 9. III).

— Перед весняною сівоборою. — На 1 березня очищено на Україні усього 15 відсвітів ількости насіння, памічного до очищення. Машини, як плуги й культиватори, надходять з великим запізненням на місця призначення. Крім того, план постачання машинами не буде у великій мірі виконано, бо совітська промисловість це може виконати замовлення. («Ком.» ч. 54 з 6. III).

— Насіння, яке надходить на Одещину, дуже засмічене. Ячмінь, що надійшов від Союзхлібу, засмічений на 18% («Ком.» ч. 55 з 7. III).

— Суконний та вояниний крам продавати -меться також по карікам. Харківський центральний робітничий кооператив продає уже суконно-вовняні товари виключно по талонах, які розподіляються тільки між робітниками по підприємствах. Талон дійсний тільки 10 днів і по ньому можна купити тільки три метри матеріалу. («Ком.» ч. 49 з 28. II).

— Болгарські комунисти намагаються зібрати останні ощаджені копійки. — 31 березня улаштували большевики на Україні «двохтижневик заощадження», щоб посилиги трохи свою скарбницю. Наміряються вони, дорогою складання населенням заощаджень до кас, зібрати до осені на Україні 100 міл. карб. Зібрани таким чином гроши большевики

хотять ужити «на індустріялізацію», на яку не вистачає коштів. Двохтижневик цей большевиками рекламиувався у всякий спосіб: видано було спеціальну агітаційну літературу, по робітничих та червоноармейських клубах встановлено кутки ощадних кас, вінкти на змагання в ощадності іт. д. В першу чергу, звичайно, большевики збираються «обробити» українських селян. «Всеукраїнський староста» Петровський в розмові з цього приводу з однім із журналістів, між іншим, сказав:

«Під час проведення хлібозаготовель треба подумати про те, як би притягти до ощадкас вільні грошеві лишки селянства». Але селянє наші, очевидно, не дуже даються на совітський гачок й знають, що гроши давати большевикам «до ощадних кас» цебезпечно. Це видно з дальших слів Петровського: «Значча частини селянства зовсім не розуміє взаємної вигодності, як для держави, так і для вкладників з покладенням коштів до ощадкас».

Крім того і небезпечно для селян мати книжку з ощадної каси, бо відразу попадеш у розряд «глитаїв» або «куркулів». І той же Петровський говорить, що тепер треба «розвіяти контр-революційну агітацію ворожих нам елементів, які сіють чутки, ніби кожного селянина, що мас ощадну книжку, органи влади вважають за глитаїв». Але цю «контр-революційну агітацію» большевики більше всіх самі роблять своїми вчинками і тяжко, щоб хто повірив тепер отим словам високого представника Москви на Україні («Ком.» ч. 48 з 27. II і «Пр. Пр.» ч. 49 з 28. II).

— Міри для посилення робітничої дисципліни. З метою посилення робітничої дисципліни, Рада Народних комісарів ССР постановила:

1) Надати адміністрації державних підприємств право самостійно накладати на робітників за порушення трудової дисципліни всі кари, які передбачає табель провин. Робітники й службовці, які будуть нездовolenі накладе-

ною від адміністрації карою, можуть оскаржити її до розіюочно-конфліктових комісій, постанови яких є остаточні.

2) Зобов'язати Біржі Праці, посилаючи на роботу безробітних, віддавати перевагу тим особам, які не підлягали ще звільненню за грубе чи систематичне порушення трудової дисципліни; надаючи роботу особам, що їх було звільнено за грубе систематичне порушення дисципліни, посилати їх не на те підприємство, з якого їх звільнено.

Кіньчастає ця постанова, напрале, проти робітничої сваволі, пульком що задобрює робітників, а саме:

«Запропонувати Радам Народних комісарів союзних республік вжити заходів, щоб лікарняні, судові й інші установи, а також торговельні підприємства обслуговували робітників і в неробочий час». («Пр. Пр.» ч. 56 з 8. III).

— М о с к о в с ь к а в л а д а с к р і з ь о б х о д и т ь У к r a i n u . Випрацьований большевиками план електрофікації ССР, складений в 1921 році, передбачав спорудження в ССР протягом 10 років 30-ти районних електростанцій потужністю 17.750 тис. кіловат, причому 5 районних станцій в 480 тис. кіловат. мали бути збудовані на Україні. Тепер виявляється, що за 8 літ роботи по ССР цей план виконано тільки на 23,5%, а по Україні, зокрема, усього тільки на 4% і збудовано усього тільки одну Штерівську електричну станцію на 20.000 кіловат. Як і скрізь, так і тут московська влада, як видно, обійшла Україну («Ком.» ч. 49 з 28. II).

— Ж и д i в с ь к а к о л о n i з a c i я . З Проскурівшиною на землю мають вийхати на весні 1.000 жидів («Ком.» ч. 49 з 28. II).

— А п i с e m i z m . — В Боковохрустальній управі в Донецькому басейні на шахті ч. 2 працюють 7 жидів. Десятники знушаються з них і не записують їм надурочних годин. Про це докладалося шахтовому комітето-

ві, звідчіля відповіли: «Нема нам часу такою срундою займатися. Є важливіші справи». На шахті ж ч. 1 також є жид — Месрсон. «Комуніст» пише, що не можна навіть описати тих знущань, які він зазнає. Завідуючого клубом на цій шахті — Мазора також цькують безпинно.

В осені минулого року приїхало із шахту 17 жидів. Зустріли їх робітники так: «Що, Абрашечки, шахтарювати захотіли? Ідіть краще гандловати!». Робітники так притиснули цих жидів — коопераців навіть хліба в кредит недавно, що вони втікли з шахти.

В ішому місці прибуваючим жидам зкову говорять: «Можете їхати в Палестину, а не псувати повітря тут в Донбасі». «Жиди війну почали, жиди золото збиряють».

— В робітничих касарнях на Хуторі Михайлівському на Глухівщині в одній з кімнат, де є також 10 комсомольців і один кандидат партії, живе жид Двоскин. Про вияви анти semітизму тут пише «Комуніст»:

«Класова солідарність, свідомість інтернаціональних завдань лейніського комсомолу — давно тут загублені. На столиці комсомольців напис: «Ангирелітний жид — Двоскин». На його ліжко накладають помийні відра, брудні щітки для підлоги, кидають в нього «бомби» з паперу, наповнені водою, та всякі інші вигадки. Комсомольці, що живуть тут же у кімнаті, аж ніяк не протестують проти цих вибриків нашого класового ворога. Молодь піячить, лається, поруч з ангісемітизмом спостерігається спрабжне міщанське розкладання (доходить до того, що хлопці-комсомольці пуряяться й підмальоюються).

— На виробництві у дівчачих жінок видають цукром. Коли одна з них поступила на завод і їй почали ро'яснювати процеси роботи, то одна з робітниць заявила: «Навіщо ви навчаете жидівку?».

— На комсомольському архіві товарищи заявили, що завідуючий електроцеху Нагорний у присутності робітників-партійців і комсомольців говорив: «Доки я

тут в цеху, жидів в електроцеху не буде». Про це вмістили замітку в стінгазеті. Справою зацікавився прокурор, але цей факт не можна було довести. Чому це партійці та комсомольці, які були при розмові, приховують анти semітізму?» («Ком.» ч. 49 з 28. II).

— Податки не платя гъ. На 1 жовтня 1928 року податкові недоплатки на Україні становили 22.233.000 карб. Рік перед тим — недоплатки були 19.057.000 кар. («Ком.» ч. 56 з 8. III).

## З українського життя

— Зворот архиву митрополита Шептицького. — Архів митрополита Шептицького, вивезений зімною 1914 року московськими жандармами із Львова і перехованій від часу революції 1917 року в бібліотеці Російської Академії Наук, повернено до Львова заходом управи Національного музею у первісному вигляді з оригінальними пломбами, накладеними на поодинокі скрині у Ленінграді («Рідний Край» ч. 11).

— Наглий суд у Львові відбувся 15 березня над Романом Мициром, студентом прав, за співучасть у нападі на листоношу Кохановського. Обвинувачений відзначив, що, нападаючи на листоношу з метою забрати гроші, — він виконав лише наказ Укр. Військ. Організації. Наглий суд, по переслуханню свідків, та після промов прокурора й захистника, засудив обвинуваченого на 7 літ тяжкої в'язниці («Діло» ч. 59).

— На могилі гворця укр. гіму композитора Вербичкого, що похованій у селі Млинах, Яворівського повіту, навіть немає звичайного хреста, так що коли б не місцеві селяни, то не можна було б її відшукати. Академичний хор «Бандурис», оцінюючи заслуги М. Вербичкого на полі нашої музичної культури, приступає до збирки

пожертв на будову пам'ятника, що має стаги на могилі композитора. Жертви просять слати на адресу: «Краєве Т-во Кредитове». Львів, Домініканська 11, на вкладову кім'йку ч. 2050 — Фонд будови пам'ятника о. М. Вербицькому. («Новий Час» ч. 28).

## **З життя укр. еміграції.**

### **У Франції.**

— З життя Бібліотеки і м. С. Петлюри. — За останні дні до Бібліотеки надійшли часописи: «Книголюб» (Прага), «Свобода» (Львів), «Вісти Музею-Архіву при Укр. Інституті Громадознавства» (Прага), «Український Прапор» (Берлін), «Громадський Голос» (Львів), «Час» (Чернівці), «Рід мій Край» (Чернівці). Від «Рідого Краю» одержало повний комплект за 1928-29 рік. Від В-ва «Время» в Чернігівських держано книжку «Рогова — син Гетьмана».

Поступили також дарунки книжками з часописами; від родини Плещако, п. Б. Лотоцького, п. Малтуляка, п. Лютоого, п. П. Василіва, родини Косенків, проф. Яковleva, родини Половиків і ін.

Організуючи по містах скупчення еміграції в Європі та в Галичині й на Волині кадри представників Б-ки, Рада звернулася до ріжких осіб з пропозицією взяти на себе труд що-до збирания книг, пожертв та ріжких пам'яток. Поки-що на пропозицію Ради відгукнулися такі особи: п. п. Королів (В. Старий) іа м. Подебради, Шпіліцький А. — Берлін, Лівертофський М. — Ліон та полк. Савчеко — Каліш.

— Свято Шевченка в Парижі. — Для відзначення свята Шевченка об'єдналося 11 укр. організацій, що існують в Парижі, які спільними силами влаштували це свято. Воно відбулося в салі УМСА (на рю де Тревіз) в суботу 23 березня с. р. В програмі увійшло багато тóчок.

Вступне слово на укр. мові було сказане ген. М. Капустянським. Розпочалося свято — «Заповіт». Виступав хор імені О. Кошиця під орудою О. Чехівського, хор аматорський, що організувався недавно, на жаль, тільки поки-що з чоловічих голосів.

Добре виконали декламації — пані Скачковська та дівчата Галія Маломуж і Галія Чехівська. Прекрасний був номер — дует пані Жульєт О. Чехівського з оперети «Запорожець за Дунаєм». Акомпаніював п. Пономаренко. З правдивим чуттям і захопленням виконала кілька річей на роялю — пані Кудкова. Закінчився концерт співами хору імери О. Кошиця, що виконав кілька пісень, а на кінець — національний гімн.

Народу було досить, а що-ж до програми — то як на кількість організацій, що влаштовували с'єго, то можна було сподіватися, що програма буде багатший і більший по кількості. Чомусь кільки учасників, зазначені в програмі, не виступали, і тому концерт закінчився коло 11-ої год. вечера.

По-за тим — концерт пройшов гаразд, і очевидно не можна чекати матеріальних збитків.

— Союз українських мистецтв в Парижі. — 20 лютого з ініціативи вільного артиста Володимира Палісадова, актора укр. драми Василя Боброва, диригента Олекси Чехівського, майстра і артиста київського театру О. Саксагальського - Третьякова - Сосницького та хореографиста Івана Поповича — засновано Товариство аматорів української штуки доупадчих часів під вищеведеною назвою. Ціль Т-ва пропагувати укр. мистецтво мистецтво серед чужинців, відновлення старого українського театру, популяризація укр. танку, майстрства, різбрярства і інших галузів мистецтва. Т-во має влаштовувати укр. театральні вистави, майстерські виставки, знайомити франц. верстви з нашою штукою та творчістю укр. народу. Членом цієї організації може бути кожний українець без різниці політичних

переконань. Чле́нський внесок — добровільний. Для інформації проситься голоситися персонально на адресу: кафе Дом, бульвар Монпарнас, що четверга від 9 до 11 год.

— Шале́т. — В суботу 9 березня б. р. Українською Громадою було влаштовано вроčисте святкування роковин великого поета України Тараса Шевченка. Програма святкування складався з трох відділів.

Відділ 1, розпочався рефератом, присвяченим пам'яті Т. Шевченка. Реферат короткий, але змістовний. Після реферату хор в національному убранині, під дирігуванням п. Безносюка, виконав «Заповіт» і «Бурлаку», муз. Стеценка. Думи на смерть Т. Шевченка та «Встає хмара зза лимагу» — виконали на бандурі інж. Заворицький. Далі йшла дигтяча декламація. «Гржавець», Т. Шевченка — про-декламувала Віра Гербанівська, «На смерть Т. Шевченка», фірш Янка Купала, білоруса, — Даніло Вержбицький і «Розрита могила»; Т. Шевченка — Валі Омельчукова. Закінчилася 1-ий відділ гопаком «запорізьким», який виконали п. п. Безносюк і Троцький та «комбінованим» у виконанню дітей Люді Вержбицької і Віри Гербанівської.

Другий відділ складався: «До живих, мертвих і неподріджених земляків», Т. Шевченка продекламував п. О. Сопільник, «Т. Шевченкове» Л. Волошка — п. А. Брильц. Арію Султана з оперети «Запорожець за Дунаєм» виконав п. О. Сопільник під акомпанімент пані Н. Усєнкової. «Чернець», Т. Шевченка продекламував Юрію Гербанівському, «Соцце заходіть», Т. Шевченка — Віра Татаруля, «Три шляхи» Т. Шевченка — Люда Вержбицька. «Соцце заходіть» Т. Шевченка та «В іеділю рано вранці» (Дума з п'сси «Несоломко») виконав г.а. бандурі інж. Заворицький. Закінчилася другий відділ таціональними танцями в парах: п. А. Брильц та п. Троцького, і дітей: Люді Вержбицької і Віри Гербанівської.

В третьому відділі силами Михайлівського Т-ва при Громаді під режисурою п. О. Фурсенка поставлено було 1, 3 і 5 дій «Невольника», драми Шевченка, в переробці Кропивницького. Ролі виконали: Василь Коваль — О. Фурсенко, Ярина — п. Омельченко, Степан — Маслюк, Оксана — Брильц, Голощук — О. Світличний, Неплюй — Іщук, Подорожній — Шевченко, Кукса — Столляревський, джура — Захватинський і інші.

Програма виконана бездоганно. Велике враження робив на присутніх грою на бандурі і співами інж. Заворицький, якого рясними оплескамі викликали по кільки разів, правда, він і по-за програмом виконав кільки пісень.

Прекрасно декламував і співав п. О. Сопільник, що заслужив багато оплесків.

На концерт-виставу, крім громадян, було чимало запрошено гостей чужинців. Серед них були — директор місцевого заводу п. Р. Лялуса з дружиною, п. Метралєв з родиною та інші.

По закінченню програму було влаштовано спільну вечерю, а пізніше танці, які затяглися до ранку.

Свято лишило у всіх гарне враження. Щира дяка тим, що принесли зусиль до його влаштування, а також і всім тим, хто був присутній у цей пам'ятний для нас усіх, українців, вечір.

## У Польщі.

— Академія на честь Т. Шевченка у Варшаві. — 17 березня б. р. відбулася у Варшаві в салі Т-ва Технік урочиста академія на честь Т. Шевченка.

Академію відкрив вступним словом п. М. Ковалський. Ширш реферати виголосили — проф. О. Готоцький — «Шевченко, яко ідеолог української справи» і др. і. Чикаленко — «Політичні орієнтації Тараса Шевченка».

Крім того в програмі академії

## В Чехії.

увійшли співи п. М. Ольхового — «Минають дні», «Мені однаково», «Гетьмані», «Ой чого ж ти почорніло, зеленеє поле», — декламації арт. п. Морської — «Тополя» і п. Є. Маланюка — власні поезії. Хор Української Студентської Громади вконав — «Заповіт», «Зоря моя вечірня», «Чого мені тяжко», «Хор бранців» з Гамалії.

Академію було зачинено співом національного гімну. Академія зібрала повну салю гостей українців і чужинців.

— З життя УЦК. — Другий Делегатський З'їзд Української Політичної Еміграції в Польщі, що відбувся 29-31 грудня 1929 р. в Варшаві, приймаючи новий організаційний статут, утворив орган громадського конгролю в формі Ради Товариства, до якої обрав чільних представників еміграції.

До компетенції тої Ради в першу чергу належить догляд за діяльністю Головної Управи «Українського Центрального Комітета», апробата плану діяльності і затвердження бюджету Головної Управи, інтерпретація статута в сумінівних випадках, скликання Делегатського З'їзду і загальна презентація Української Політичної Еміграції в Польщі.

В цілі розпочаття організаційної праці скликано було в Варшаві днем 18 лютого 1929 р. нараду з тих членів Ради, що стало перебувають в Варшаві. Нарада обрала Тимчасову Президію в складі: голови — проф. О. Лотоцького, заст. Голови — ген. В. Сальського і Секретаря — Др. Л. Чикаленка та доручила їй провадити підготовчу працю для сесії пленума Ради.

Тимчасова Президія визначила першу сесію на день 31 березня 1929 р., ужил заходів, щоби Головна Управа «УЦК» на той час представила для розгляду план діяльності і бюджет. Опірч того Президія опрацювала проект тимчасового регуляміну для внутрішнього ужитку Ради, який буде представлений на затвердження пленума Ради.

— З життя Подєбрадської колонії. — 7 березня ц. р. Господарча Академія улаштувала в честь 79 роковин народження Президента Чехословацької Республіки Т. Г. Масарика — вроčисту академію. Зaproщений Сенатом Академії радник Трглач зачитав реферата на тему «Масарик і соціальне питання». В своєму рефераті промовець поставив розвиток соціального світогляду великого президента з цілим його життям. Походження з бідної родини панського наймита, тяжкі умови життя в школі і університеті, дуже скромне існування, як професора, все це утворило ґрунт для того, що Масарик розуміє і приймає соціальне питання не тільки розумом, а і цілою свою істотою. Далі підкреслив особливості Масариковського соціалізму — на перший план Масарик висує моральне переродження, моральне поліпшення людства. Закінчена академія була гімнами чеським і українським, що відспівував хор під орудою п. Петрівського.

— Спілка українських лісівників в Ч. С. Р. — Спілка Українських Лісівників в Ч. С. Р. є організацією, що об'єднує і репрезентує українських лісівників в Чехословацькій республіці. Своє життя та працю Спілка розпочала з 30 травня 1928 року, коли на Установчих Зборах був прийнятий затверджений чеською владою статут. Спілка має завдання: а) об'єднувати українців: професорів та студентів висових лісових шкіл та інженерів лісівників, що бажають працювати на користь рідної лісової справи; б) допомагати своїм членам поширювати й поглинювати знання в лісowych науках, полегшувати знайомство з лісовим господарством за кордоном батьківщини, зокрема в Ч. С. Р., досліджувати стан лісового господарства на Україні та способи його відбудови; в) задовольняти духовні та культурні потреби членів Спілки шляхом утворення бібліотек, читальень,

лекцій, концертів та забав; г) підтримувати розвиток української лісової літератури шляхом видавання оригінальних і перекладальних творів з лісової науки, а також журналів і часописів; д) допомагати матеріальним потребам членів Спілки шляхом посередництва в підшуканні праці, або приміщенням у власних підприємствах; е) помагати недужим або хронично-хворим членам Спілки приміщенням їх до санаторій, шпиталів та інше; ж) турбуватися про приміщення своїх членів-студентів на практичні праці у різних країнах.

З дня заснування Спілки скоро минає рік. За цей короткий час Спілка, з огляду на обмеженість матеріальних засобів, не змогла ще розвинути належну діяльність, але все ж таки в праці її можна констатувати швидкий і певний поступ. Так з метою удосконалення та поглиблення фахових знань та ширшого знайомства з лісовим господарством в різних державах, при Спілці засновано лісовий семінар під головуванням проф. М. Косюри. До співпраці в семінарі запрошені цілій шерег українських професорів, фаховців у різних галузях лісової науки та споріднених галузів технічних наук. За цей час відбулося 4 засідання семінару, на яких були зачитані слідуючі реферати: проф. М. Косюра, — «Лісове господарство та лісове школництво у Франції» (замітки з наукової подорожі до Франції в літі 1928 року); інж. В. Прохода «Переведення низького та середнього лісу у високий в Жданіцьких ревірах на Мораві», проф. М. Косюра — «Лісові зимища Лівобережної України», інж. К. Подоляк — «Методи елаштування лісу в державних лісах Ч. С. Р.».

Далі з метою підшукування праці та приміщення на ній своїх членів, а також — підшукування місця для літньої практики, при Спілці засновано бюро праці. Зраз бюро праці має вже багато зібраних матеріалів про умови праці в різних країнах Європи, Африки, Америки та про можли-

вості приміщення на ній членів Спілки.

Спілка має також свою бібліотеку, яка нараховує 140 наяв та випускає шерег фахових часописів і журналів.

Дня 19 січня 1929 року відбулися річні Загальні Збори Спілки, на яких були переведені і перевибори Управи і Ревізійної Комісії, а також були зачитані та прийняті звіти Управи та план діяльності на майбутнє. До нової Управи вибрані: голова інж. К. Подоляк, заступник голови інж. Колубаїв, секретар студ. В. Стефанович, скарбник інж. М. Гуща, культ.-освітній референт студ. В. Ткачеко.

З огляду на дуже тяжкий матеріальний стан деяких членів Спілки, Загальні Збори прийняли одноголосно внесок уступаючої Управи про обложение членів Спілки, що мають стала працю, 2% податком з заробітної платі на користь незаможних членів Спілки.

Спілка Українських Лісівників нараховує зараз 89 дійсних членів, з яких багато знаходиться поза межами Ч. С. Р. на праці.

Місцем осідку Спілки є Підебради. Голова Спілки: інж. К. Подоляк

Секретар В. Стефанович.

## Бібліографія.

— Проф. Д. Дорошенько, «К українській проблемі». «Евразійская хроника». Париж. 1928. ч. 10, стор. 41-51.

В 5-ій книзі «Евразийского Временника» за р. 1927 була надрукована стаття одного з «столітів» російського евразійства кн. Н. С. Трубецького, в якій він трактує «українську проблему» з погляду ідей евразійства. Названа вище стаття проф. Д. Дорошенько в «Евразійской Хроніке» являється відповідю на статтю Н. С. Трубецького. В тому ж числі «Е. Хроники» вміщено і «Ответ Д. И. Дорошенько» кн. Н. С. Трубецького (стр. 51-59). Як видно із зази-

ченіх статей, автори не переклали один одного і кожий залишився на своїй позиції. Переиздати зміст полеміки, є вважаємо по-трібним з тої причини, що погляд кн. Н. С. Трубецького нічим не різкається від звичайного загально-російського погляду на «українську проблему», хіба що привнесений евразійською фразеологією. Що ж до статті проф. Д. Дорошенка, то написана вона з питомим цім автору літературним хистом, але вжиті автором аргументи українцям відомі, а для росіян, хоч би й евразійського толку, мало переконуючі. Д. Дорошенко не переконав ними свого суперника, лише своїм виступом в еврейському журналі дав нагоду кн. Н. С. Трубецькому до публікації нової статті, в якій він, хоч і похвалив Д. Дорошенка за академично-спокійний тон «благожелательної критики», але все ж

таки визнав що критику «не споряденою от недостаткове, свойственных всем украинским критикам».

А. Я.

### Лист до Редакції.

Високоповажний Пане Редакторе!

Не маючи фізичної зможи відвідувати усім тим товариствам і особам, які вшанували мене своїм привітанням в день мого 80-літнього ювілею, дозвольте і я стопінках Вашого хвалы сего часопису пристести цирилу подяку усім тим, хто не забув мене в цей урочистий для мене день.

З глибокою пошаною

Ф. Шерабина.

18. III. 1929 року  
Прага.

### З м і с т.

Париж, неділя, 31 березня 1929 року — ст. 1. — Давид І. Літературні спостереження — ст. 2. — Ст. Сирополіко. Матеріальне становище студентства на сов. Україні — ст. 6. — В. Садовський. Перепис людності 1926 року — ст. 9. — М. Ковалевський. «Общій котелюх» і «вічний хахол» — ст. 14. — З легенд сучасності — ст. 19. — Артура. Совітський філателіст і «єдиная юнділімая» — ст. 21. — В. Валентин. Маленький фельєтон — ст. 23. — Подебрадський. Похорон проф. Вілінського — ст. 24. — Похорон маршала Ф. Фоша — ст. 27. — Овсегнатог. З міжнародного життя — ст. 28. — З преси — ст. 31. — З широкого світу — ст. 31. — Хроніка: З Великої України — ст. 33. — З укр. життя — ст. 35. — З життя укр. еміграції: У Франції — ст. 36. — У Польщі — ст. 37. — В Чехії — ст. 38. — Бібліографія — ст. 39.

Випускаємо це число подвійним. З огляду на католицькі Великодні Свята, наступне число вийде в неділю

14 квітня.

Редакція і адміністрація: 42, rue Denfert-Rochereau, Paris V.

Поштова адреса: «Le Trident» («Тризуб»). Boîte post. № 15. Paris XIII.  
Редактує — Комітет.

Адміністратор: Іл. Косенко.

Le Gérant: M-me Perdrizet.